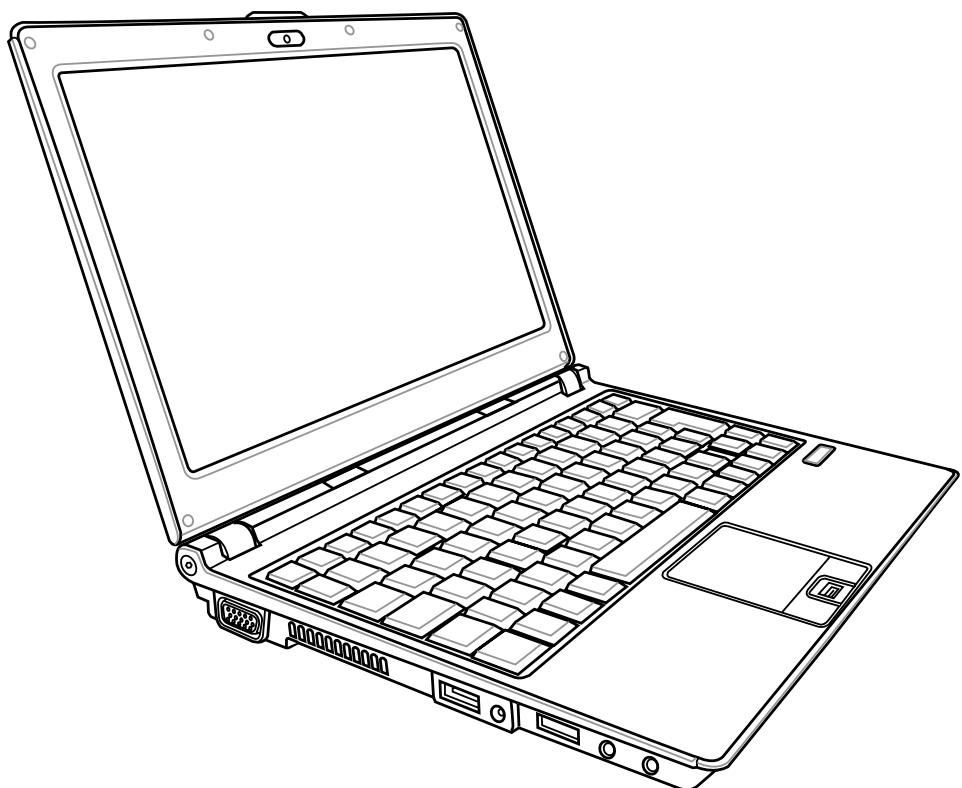


# **Notebook PC**

## **Manual de utilizare hardware**



**RO2957 / februarie 2007**

## Cuprins

### 1. Prezentarea Notebook PC

Despre acest Manual de utilizare .....	6
Note pentru acest Manual.....	6
Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră.....	9

### 2. Cunoașterea părților

Partea superioară .....	12
Partea inferioară.....	14
Partea dreaptă.....	16
Partea stângă.....	18
Partea din față .....	19
Partea din spate .....	20

### 3. Noțiuni de bază

Sistemul de alimentare .....	22
Utilizarea alimentării la CA.....	22
Utilizarea alimentării la baterie.....	23
Îngrijirea bateriei .....	23
Pornirea Notebook PC .....	24
Autotest cu alimentarea pornită (POST).....	24
Verificarea alimentării la baterie.....	25
Încărcarea bateriei .....	25
Repornirea sau rebootarea.....	26
Deconectarea alimentării cu energie .....	26
Funcții speciale ale tastaturii .....	27
Taste rapide colorate .....	27
Tastele Microsoft Windows .....	29
Tastatura ca tastatură numerică .....	29
Tastatura folosită ca și cursori .....	29
Comutatoare și indicatoare de stare.....	30
Comutatoare .....	30
Indicatoare de stare .....	31
Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate).....	32

## Cuprins (Continuare)

### 4. Utilizarea Notebook PC

Dispozitiv de indicare.....	34
Utilizarea touchpad-ului .....	34
Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului .....	35
Îngrijirea touchpad-ului .....	36
Dezactivarea automată a touchpad-ului (pe modele selectate).....	36
Dispozitive de stocare .....	37
Card de expansiune.....	37
Unitate optică (extern) .....	38
Cititor de memorie flash.....	41
Unitate hard disk.....	42
Memorie (RAM).....	43
Conexiuni.....	44
Conexiunea prin modem.....	44
Conectare la rețea .....	45
Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate) .....	46
Intel PROSet (3945) Wireless LAN (pe modele selectate) .....	47
ASUS Wireless LAN (pe modele selectate).....	48
Windows Wireless LAN.....	49
Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate) .....	50
Moduri de gestionare a energiei .....	51
Modul alimentare completă și performanță maximă .....	51
ACPI .....	51
Modul suspendare .....	51
Economiile de energie .....	51
Rezumatul stării energiei .....	52
Controlul termic al energiei .....	52
Stand by și Hibernare .....	53
Scaner pentru amprente digitale (pe modele selectate).....	54
Logare amprente digitale .....	55
Modulul platformă de încredere (TPM) (pe modele selectate) .....	56

# Cuprins (Continuare)

## Anexă

Accesorii opționale

Conexiuni opționale

Sistemul de operare și software

Probleme comune și soluțiile lor

Partiția pentru recuperare a sistemului

CD-uri pentru recuperarea sistemului (pe modele selectate)

Convertizor NTFS

Glosar

Declarații și declarații referitoare la siguranță

Informații despre Notebook PC

# **1. Prezentarea Notebook PC**

---

**Despre acest Manual de utilizare**

**Note pentru acest Manual**

**Precauții referitoare la siguranță**

**Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră**

## Despre acest Manual de utilizare

Citii Manualul de utilizare al Notebook PC. Acest Manual de utilizare furnizeaza informații asupra diverselor componente ale Notebook PC și a modului de utilizare al acestora. Mai jos sunt prezentate secțiunile principale ale acestui Manual de utilizare:



### 1. Prezentarea Notebook PC

Vă prezintă Notebook PC și acest Manual de utilizare.

### 2. Cunoașterea părților

Vă furnizează informații asupra componentelor Notebook PC.

### 3. Notiuni de bază

Vă furnizează informații asupra notiunilor de bază pentru Notebook PC.

### 4. Utilizarea Notebook PC

Vă furnizează informații asupra utilizării componentelor Notebook PC.

### 5. Anexă

Vă prezintă accesoriile optionale și vă furnizează informații suplimentare.

## Note pentru acest Manual

Câteva note și avertismente scrise cu litere îngroșate sunt utilizate în întreg acest ghid, iar dumneavoastră ar trebui să le cunoașteți pentru a realiza în siguranță și complet anumite sarcini. Aceste note au diverse grade de importanță, aşa cum este descris mai jos:



**NOTĂ: Sfaturi și informații pentru situații speciale.**



**SFAT: Sfaturi și informații utile pentru realizarea sarcinilor.**



**IMPORTANT! Informații vitale care trebuie urmate pentru a preveni deteriorarea datelor, a componentelor sau a persoanelor.**



**ATENȚIE! Informații importante care trebuie respectate pentru funcționarea în siguranță.**

<> Textul cuprins în <> sau [ ] reprezintă o tastă de pe tastatură; nu introduceți de la [ ] tastatură <> sau [ ] și literele cuprinse între aceste simboluri.

## Precauții referitoare la siguranță

Următoarele precauții referitoare la siguranță vor crește durata de viață a Notebook PC. Respectați toate precauțiile și instrucțiunile. Cu excepția activităților descrise în acest manual, realizați toate activitățile de service prin intermediul personalului calificat. Nu utilizați cabluri de alimentare, accesoriu sau alte periferice deteriorante. Nu utilizați solvenți puternici cum ar fi diluantă, benzen sau alte produse chimice pe suprafață sau lângă aceasta.



**IMPORTANT!** Deconectați cablul de alimentare cu CA și îndepărtați bateria înainte de realizarea curățării. Stergeți Notebook PC cu un burete din celuloză curat sau cu piele de căprioară umedă cu o soluție de detergent neabraziv și câteva picături de apă caldă și îndepărtați orice cantitate suplimentară de umedeală cu ajutorul unei cârpe uscate.



NU așezați pe suprafețe de lucru care nu sunt orizontale sau care sunt instabile. Apelați la service în cazul în care carcasa a fost deteriorată.



NU apăsați și nu atingeți panoul de afișare. Nu așezați în același loc cu obiecte mici care pot zgâria sau intra în Notebook PC.



NU expuneți la medii murdare sau cu praf. NU utilizați în timpul unei scurgeri de gaze.



NU lăsați Notebook PC pe genunchii dumneavoastră sau pe orice parte a corpului pentru a preveni disconfortul sau rănirea datorită expunerii la căldură.



**TEMPERATURA SIGURĂ:** Acest notebook PC ar trebui utilizat numai în medii cu temperaturi cuprinse între 5°C (41°F) și 35°C (95°F)



NU aruncați Notebook PC împreună cu gunoiul menajer. Verificați reglementările locale pentru eliminarea produselor electronice.



NU așezați obiecte pe suprafața Notebook PC și nu aruncați obiecte pe acesta și nu împingeți obiecte străine în Notebook PC.



NU expuneți la câmpuri magnetice sau electrice puternice.



NU expuneți la lichide, ploaie sau umedeală și nu utilizați în apropierea acestora. NU utilizați modemul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



### Avertisment de siguranță pentru baterie:

NU aruncați bateriile în foc.  
NU scurcircuitați contactele.  
NU dezasamblați bateria.



**PUTEREA NOMINALĂ DE INTRARE:** Consultați eticheta pe care este înscrisă puterea nominală, din partea de jos a Notebook PC și asigurați-vă că adaptorul dumneavoastră de putere este conform cu puterea nominală.



NU transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.



## Precauții pentru transport

Pentru a pregăti Notebook PC pentru transport, ar trebui să îl opriți și să **deconectați toate perifericele externe pentru a preveni deteriorarea conectorilor**. Capul unității hard disk se retrage când alimentarea este interuptă pentru a preveni zgârierea suprafeței hard disk-ului în timpul transportului. De aceea, nu ar trebui să transportați Notebook PC în timp ce acesta este încă pornit. Închideți panoul de afișaj și verificați ca acesta să fie bine fixat în poziție închisă pentru a proteja tastatura și panoul de afișaj.



**IMPORTANT! Suprafața Notebook PC poate fi deteriorată cu ușurință dacă nu este îngrijită corespunzător. Aveți grijă să nu frecăți sau să zgâriați suprafețele Notebook PC.**

---



## Acoperiți Notebook PC-ul dumneavoastră

Cumpărați o geantă pentru transport pentru a proteja Notebook PC de murdărie, apă, șocuri și zgârieturi.



## Încărcați bateriile

Dacă intenționați să utilizați alimentarea cu baterii, asigurați-vă că încărcați complet bateriile și orice alte baterii optionale înainte de a pleca în călătorii lungi. Amintiți-vă că adaptorul pentru alimentare încarcă bateriile atâtă timp cât este conectat la calculator și la o sursă de CA. Țineți cont de faptul că durează mult mai mult încărcarea unei baterii în timp ce Notebook PC se află în funcțiune.



## Precauții pentru utilizarea în avion

Contactați liniile aeriene cu care veți călători dacă doriți să utilizați Notebook PC în avion. Majoritatea liniilor aeriene au restricții în ceea ce privește dispozitivele electronice. Majoritatea liniilor aeriene vor permite utilizarea dispozitivelor electronice între decolare și aterizare, dar nu în timpul acestora.



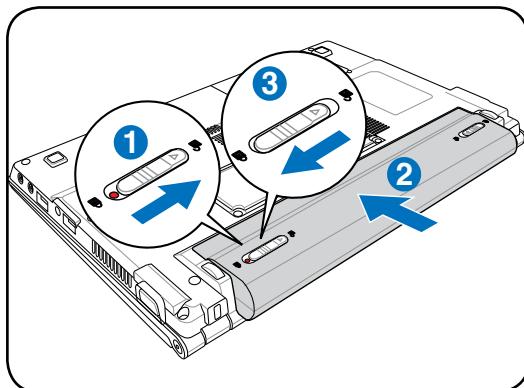
**IMPORTANT! Există trei tipuri de dispozitive pentru securitatea aeroporturilor: Dispozitive cu raze X (utilizate pe articole așezate pe benzi transportoare), detectoare magnetice (utilizate pe persoane care trec prin dispozitivele de verificare pentru securitate) și baghete magnetice (dispozitive de mână utilizate pe persoane sau articole individuale). Puteți expune Notebook PC și disketele la dispozitivele cu raze X ale aeroporturilor. Cu toate acestea, este recomandat să nu expuneți Notebook PC sau disketele la detectoarele magnetice ale aeroporturilor sau să le expuneți la baghetele magnetice.**

---

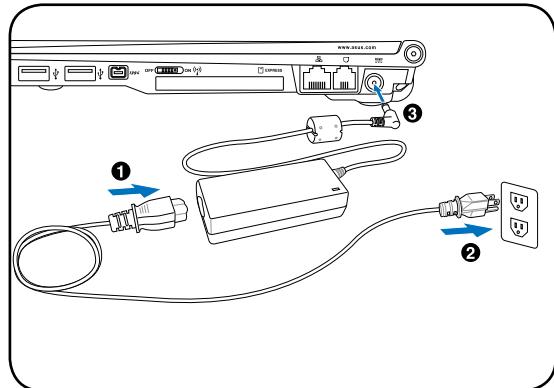
## Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră

Acestea sunt numai niște instrucțiuni rapide pentru utilizarea Notebook PC. Citiți paginile următoare pentru informații detaliate asupra modului de utilizare a Notebook PC.

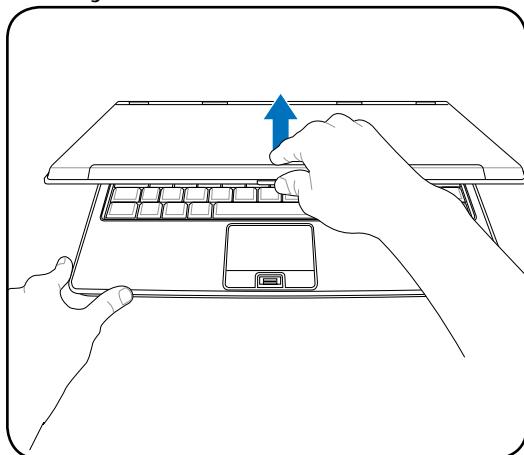
### 1. Instalarea bateriei



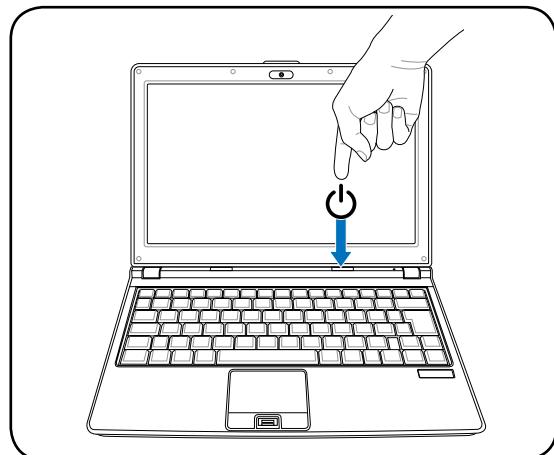
### 2. Conectarea adaptorului pentru alimentare CA



### 3. Deschiderea Panoului de afișare



### 4. Pornirea Notebook PC



**IMPORTANT!** Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsând-l pe masă, riscați să rupeți balamalele! Nu ridicăți niciodată Notebook PC de panoul de afișare!

Apăsați butonul și eliberați-l.

(În Windows XP, acest buton poate fi utilizat de asemenea pentru a opri în siguranță Notebook PC.)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **2. Cunoașterea părților**

---

### **Părțile de bază ale Notebook PC**



**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

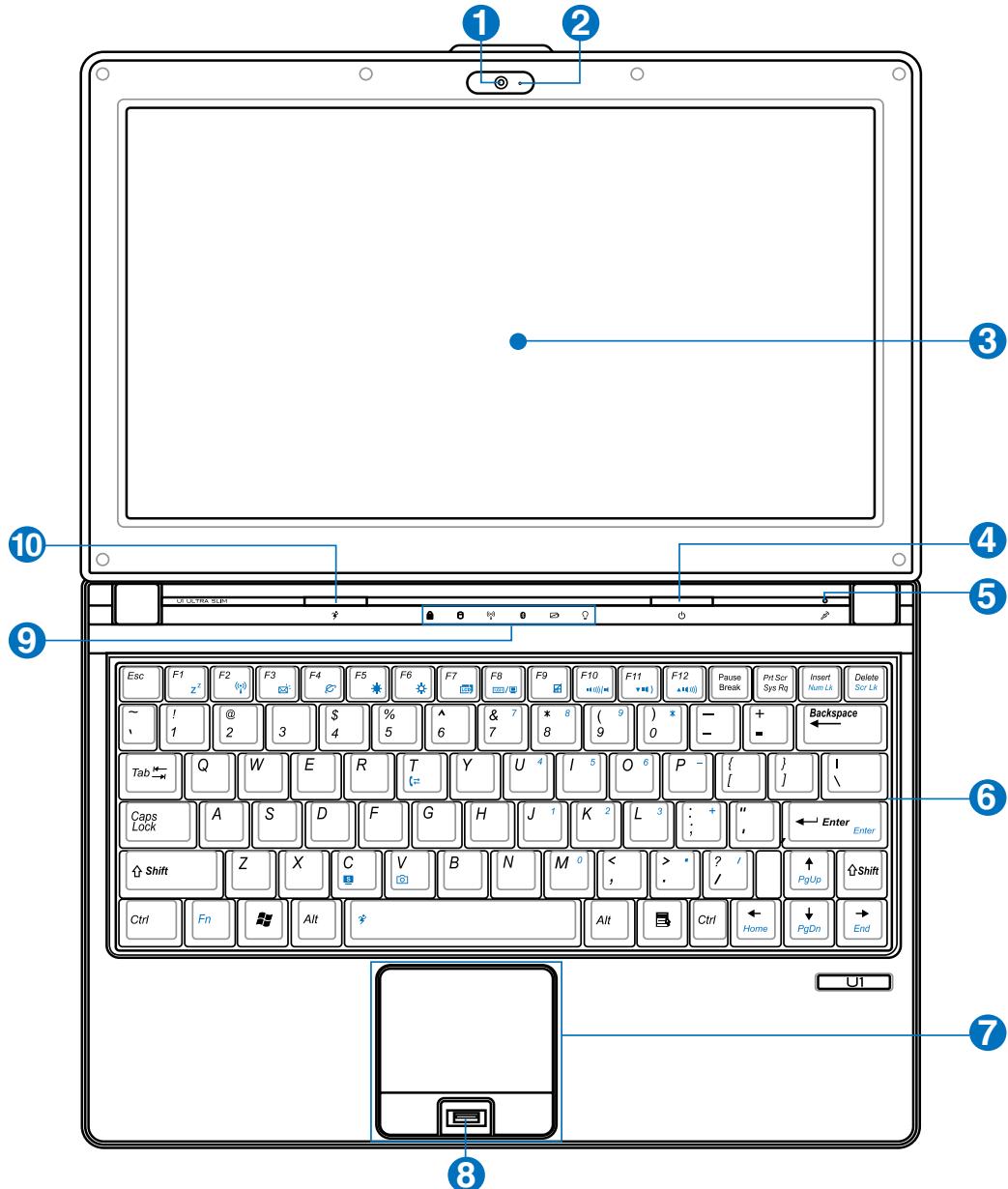
## 2 Cunoașterea părților

### Partea superioară

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



**NOTĂ:** Tastatura va fi diferită, în funcție de zonă.



## 1 Cameră (pe modelele selectate)

Aparatul de fotografiat încorporat permite fotografierea sau înregistrarea video. Poate fi utilizat pentru conferințe video și alte aplicații interactive.



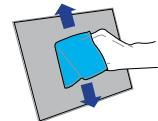
## 2 Indicator pentru aparatul de fotografiat (pe modelele selectate)

Indicatorul pentru aparatul de fotografiat arată când este în funcțiune aparatul de fotografiat încorporat. Aparatul de fotografiat poate fi auto-activat de către software-ul suportat.



## 3 Panou de afișaj

Panoul de afișaj funcționează la fel ca și monitorul pentru calculatoarele de tip desktop. Notebook PC utilizează un TFT LCD cu matrice activă, care asigură o vizualizare excelentă, ca și cea a monitoarelor de tip desktop. Spre deosebile de monitoarele de tip desktop, panoul LCD nu produce radiații sau scintilații, deci este mai ușor de suportat pentru ochi. Utilizați o cărpă moale fără lichide chimice (utilizați apă plată dacă este necesar) pentru a curăța panoul de afișaj.



## 4 Comutator de putere

Comutatorul de putere permite pornirea și oprirea Notebook PC și revenirea din STD. Utilizați comutatorul o dată pentru a porni și o dată pentru a opri Notebook PC. În Windows XP, acest buton poate fi utilizat de asemenea pentru a opri în siguranță Notebook PC. Comutatorul de putere funcționează numai când este deschis panoul de afișaj.



## 5 Microfon (încorporat)

Microfonul mono încorporat poate fi utilizat pentru conferințe video, narări sonore sau înregistrări audio simple.



## 6 Tastatură

Tastatura este prevăzută cu taste de dimensiune completă, care au o cursă confortabilă (adâncimea la care pot fi apăsaté tastele) și suporturi de sprijin pentru ambele mâini. Sunt prevăzute două taste cu funcții Windows pentru a ajuta la navigarea ușoară în sistemul de operare Windows.



## 7 Touchpad și butoane

Touchpad-ul și butoanele sale reprezintă un dispozitiv indicator care asigură aceleași funcții ca și un mouse de tip desktop. Este disponibilă o funcție de derulare comandată prin software după setarea utilitarului touchpad inclus pentru a permite navigarea ușoară în Windows sau web.



## 8 Scaner amprente digitale (pe modele selectate)

Scanerul pentru amprente digitale permite utilizarea software-ului de securitate care folosește amprenta digitală ca și cheie de identificare.



## 9 Indicatoare de stare (partea superioară)

Indicatoarele de stare reprezintă diversele stări ale hardware-ului/software-ului. Vezi detaliiile indicatoarelor în secțiunea 3.



## 10 Taste rapide

Tastele rapide vă permit să lansați aplicațiile utilizate frecvent prin simpla apăsare a unui buton. Detaliile sunt descrise în secțiunea 3.



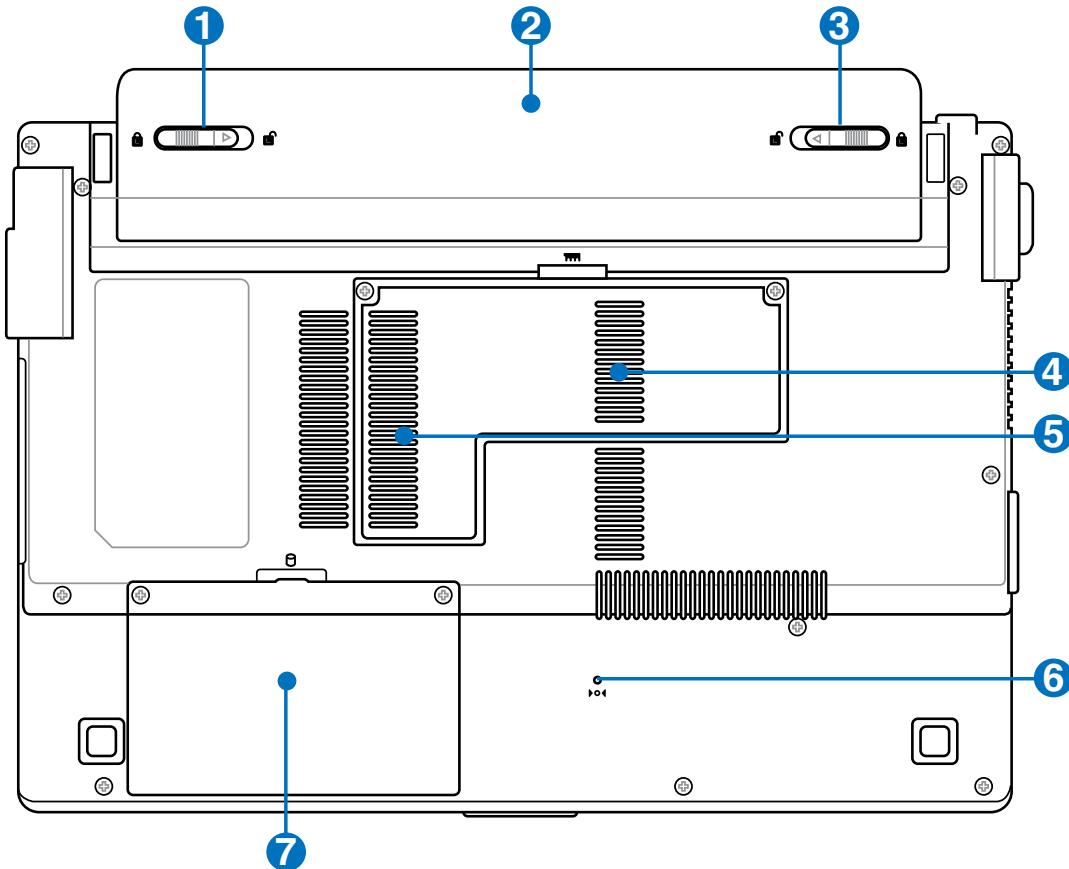
## 2 Cunoașterea părților

### Partea inferioară

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.

 **NOTĂ:** Partea inferioară poate avea aspect diferit, în funcție de model.

 **NOTĂ:** Dimensiunea bateriei variază în funcție de model.



 **ATENȚIE!** Partea inferioară a Notebook PC se poate încălzi foarte mult. Aveți grijă când manipulați Notebook PC în timp ce acesta funcționează sau a fost utilizat recent. Temperaturile ridicate sunt normale în timpul încărcării sau al funcționării. Nu utilizați pe suprafețe moi, ca de exemplu paturi sau canapele care pot bloca orificiile de aerisire. **NU AŞEZAȚI NOTEBOOK PC PE GENUNCHI SAU PE ALTE PĂRTI ALE CORPULUI PENTRU A EVITA RĂNIREA DATORATĂ CĂLDURII.**

## 1 Blocarea bateriei - resort

Blocarea cu resort a bateriei este utilizată pentru menține fixă bateria. La introducerea bateriei, aceasta se va bloca în mod automat. Pentru a îndepărta bateria, dispozitivul de fixare cu resort trebuie menținut în poziție deblocată.



## 2 Baterie

Bateria este încărcată automat când Notebook PC este conectat la o sursă de CA și menține alimentarea pentru Notebook PC când sursa de CA nu este conectată. Acest lucru permite utilizarea în timpul deplasării între locații. Durata de funcționare a bateriilor depinde, în funcție de utilizare și de specificațiile pentru acest Notebook PC. Bateria nu poate fi dezasamblată și trebuie cumpărată sub forma unui singur articol.



## 3 Blocarea bateriei – Manuală

Blocarea manuală a bateriei este utilizată pentru a menține fixă bateria. Deplasați dispozitivul de blocare manuală în poziția deblocată pentru a introduce sau a scoate bateria. Deplasați dispozitivul de blocare manuală în poziția blocată după introducerea bateriei.



## 4 Compartimentul de memorie (RAM)

Compartimentul de memorie furnizează capacitatea de expansiune pentru memorie suplimentară. Memoria suplimentară va crește performanța aplicațiilor, reducând accesul la hard-disk. BIOS detectează automat cantitatea de memorie din sistem și configuraază CMOS în conformitate cu aceasta în timpul procesului POST (Power-On-Self-Test – Autotest cu alimentarea pornită) După ce memoria este instalată, nu este necesară nicio setare hardware sau software (inclusiv BIOS). Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările pentru Notebook PC. Achiziționați module de expansiune numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.



## 5 Compartimentul wireless LAN (WLAN)

Compartimentul WLAN permite instalarea unui card de rețea wireless pentru conectarea wireless la punctele de acces wireless sau la alte dispozitive de rețea wireless.



## 6 Butonul de oprire (în caz de urgență)

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, butonul de oprire poate fi apăsat cu o agrafă pentru hârtie îndreptată pentru a opri Notebook PC.



## 7 Compartimentul unității hard disk

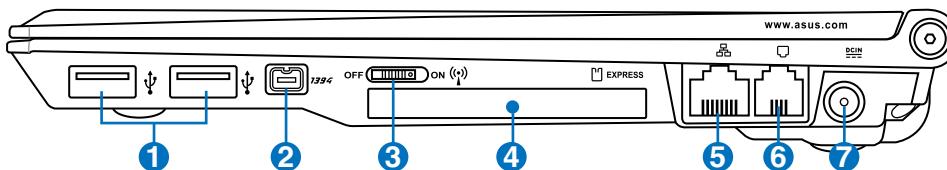
Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările unității hard disk pentru Notebook PC. Achiziționați unități hard disk numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.



## 2 Cunoașterea părților

### Partea dreaptă

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 Port USB (2.0/1.1)

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive aşa încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



#### 2 Port IEEE 1394

IEEE 1394 este o magistrală serială de viteză ridicată ca și SCSI, dar are conexiuni simple și capacitați de hot plugging ca și USB. Interfața IEEE1394 are o lățime a benzii de 100-400 Mbit/s și poate gestiona până la 63 de unități pe aceeași magistrală. IEEE1394 este de asemenea utilizat în echipamentele digitale de gamă înaltă și ar trebui marcat „DV” pentru portul Digital Video.



#### 3 Switch wireless

Activează sau dezactivează LAN wireless și Bluetooth încorporate (modele selectate). Când este activat, se va aprinde indicatorul de stare wireless. Setările software-ului Windows sunt necesare înaintea utilizării.



#### 4 Slot ExpressCard

Este disponibil un slot pentru card Express cu 26 de pini pentru a suporta un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)



#### 5 Port LAN

Portul LAN RJ-45 cu opt pini este mai mare decât portul de modem RJ-11 și suportă un cablu Ethernet standard pentru conectare la o rețea locală. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptori suplimentari.



## 6 Portul de modem

Portul de modem RJ-11 cu doi pini este mai mic decât portul RJ-45 LAN și suportă un cablu telefonic standard. Modemul intern suportă transferuri de până la 56K V.90. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptori suplimentari.



**IMPORTANT! Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonie digitală. Nu conectați portul de modem la un sistem de telefonie digitală, în cazul nerespectării acestei prevederi, Notebook PC ar putea fi deteriorat.**



## 7 DCIN Intrare pentru alimentare (CC)

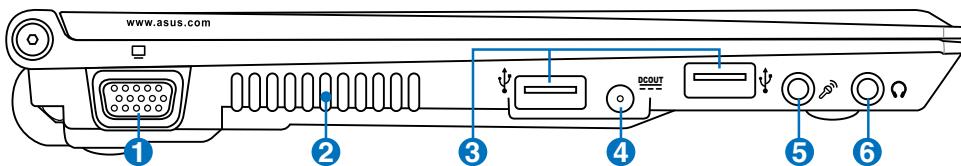
Adaptorul pentru alimentare furnizat transformă CA în CC pentru a fi utilizat cu această mufă. Energia electrică furnizată prin această mufă asigură energia pentru Notebook PC și încarcă bateriile interne. Pentru a preveni deteriorarea Notebook PC și a bateriei, utilizați întotdeauna adaptorul pentru alimentare furnizat. **ATENȚIE: ÎN TIMPUL UTILIZĂRII POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINEȚI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.**



## 2 Cunoașterea părților

### Partea stângă

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 Ieșire pentru afișaj (monitor)

Monitorul D-sub cu 15 pini suportă un dispozitiv standard compatibil VGA, ca de exemplu un monitor sau un proiectoare pentru a permite vizualizarea pe un afișaj extern mai mare.



#### 2 Ventilator de răcire

Ventilatorul de răcire îndepărtează excesul de căldură în funcție de setările pragului de temperatură.



**IMPORTANT! Asigurați-vă că orificiile de aerisire nu sunt blocate de hârtie, cărți, cabluri sau alte obiecte, în caz contrar, Notebook PC se poate supraîncălzi.**



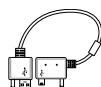
#### 3 Port USB (2.0/1.1)

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive astfel încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



#### 4 Puterea de ieșire (CC) (pentru unitatea optică externă)

Acest port furnizează putere unității externe disc optic prin intermediul cablului pus la dispozitie.



#### 5 Mufă de intrare microfon

Mufa de intrare microfon (1/8 țol) poate fi utilizată pentru a conecta un microfon extern sau semnale de ieșire de la dispozitive audio. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat microfonul încorporat. Utilizați această caracteristică pentru conferințe video, narări sonore sau înregistrări audio simple.



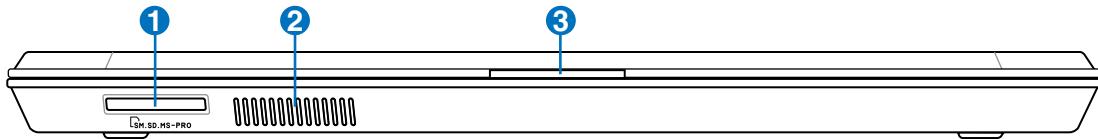
#### 6 Mufă ieșire căști

Mufa de ieșire pentru căști stereo (1/8 țol) este utilizată pentru conectarea semnalului de ieșire al Notebook PC la difuzoarele cu amplificare sau la căști. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat difuzoarele încorporate.



## Partea din față

Consultați diagramea de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



### 1 Slot pentru memorie flash

În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie PCMCIA sau USB pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un cititor de carduri de memorie încorporat care poate citi multe carduri de memorie flash, așa cum se specifică mai departe în acest manual. Cititorul de carduri de memorie încorporat nu este doar ușor de utilizat, ci este și mai rapid decât majoritatea altor forme de cititoare de carduri de memorie deoarece utilizează magistrala PCI cu bandă largă.



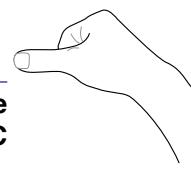
### 2 Sistemul de difuzoare audio

Sistemul de difuzoare stereo încorporat vă permite să auziți semnale audio fără a avea dispozitive suplimentare atașate. Sistemul de sunet multimedia este prevăzut cu un controler audio digital care produce sunete bogate, vibrante (rezultate mai bune la folosirea căștilor sau a difuzoarelor stereo externe). Caracteristicile audio sunt controlate prin intermediul software-ului.



### 3 Butonul panoului de afișaj

Utilizați acest buton pentru a ridica panoul de afișaj.

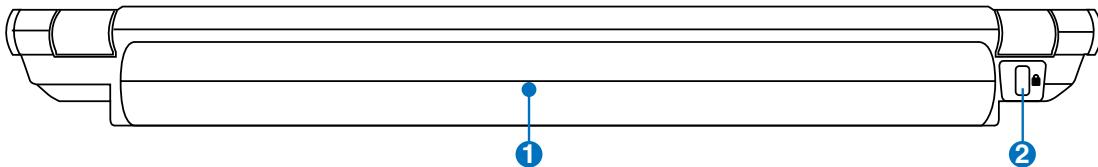


**ATENȚIE!** Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsați-l pe masă, riscați să rupeți balamalele! Nu ridicăți niciodată Notebook PC de panoul de afișare!

## 2 Cunoașterea părților

### Partea din spate

Consultați diagrama de mai jos pentru a identifica componentele aflate în această parte a Notebook PC.



#### 1 □ Baterie

Bateria este încărcată automat când Notebook PC este conectat la o sursă de CA și menține alimentarea pentru Notebook PC când sursa de CA nu este conectată. Acest lucru permite utilizarea în timpul deplasării între locații. Durata de funcționare a bateriilor depinde, în funcție de utilizare și de specificațiile pentru acest Notebook PC. Bateria nu poate fi dezasamblată și trebuie cumpărată sub forma unui singur articol.



#### 2 🔒 Portul de blocare Kensington®

Portul de blocare Kensington® permite asigurarea Notebook PC cu ajutorul produselor pentru securitate Kensington® compatibile cu Notebook PC. Aceste produse de securitate includ de obicei un cablu metalic și un dispozitiv de blocare care împiedică Notebook PC să fie îndepărtat de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.



### **3. Noțiuni de bază**

---

**Utilizarea alimentării la CA**

**Utilizarea alimentării la baterie**

**Pornirea Notebook PC**

**Verificarea alimentării la baterie**

**Repornirea sau rebootarea**

**Oprirea Notebook PC**

**Funcții speciale ale tastaturii**

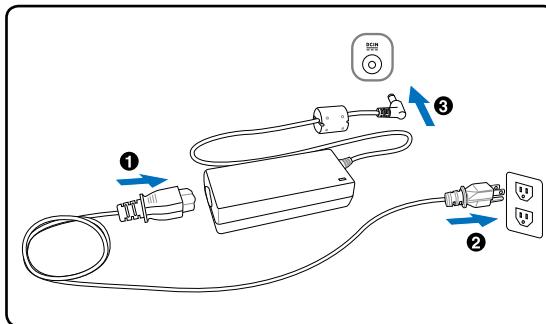
**Comutatoare și indicatoare de stare**

## Sistemul de alimentare



### Utilizarea alimentării la CA

Alimentarea Notebook PC este formată din două părți, adaptorul pentru alimentare și sistemul de alimentare la baterie. Adaptorul pentru alimentare transformă CA de la o priză de perete în CC necesar Notebook PC. Notebook PC este livrat însășit de un adaptor universal CA-CC. Aceasta înseamnă că puteți conecta cablul de alimentare la orice priză de 100V-120V, dar și la prize de 220V-240V, fără a utiliza comutatoare sau transformatoare de curenț. În anumite țări poate fi necesară utilizarea unui adaptor pentru conectarea cablului de CA, standard SUA, livrat împreună cu produsul la un alt standard. Majoritatea hotelurilor pun la dispozitie prize universale pentru a putea utiliza diverse cabluri de alimentare și diverse tensiuni. Întotdeauna este mai bine să întrebați o persoană care călăorește frecvent despre tensiunile prizelor de CA atunci când călătoriți în altă țară.



**SFAT: Puteți cumpăra seturi pentru călătorie pentru Notebook PC care includ adaptoare pentru alimentare și pentru modem care sunt adecvate aproape fiecărei țări.**

În timp ce cablul de alimentare CA este conectat la transformatorul CA-CC, conectați cablul de alimentare CA la o priză de CA (de preferat cu protecție contra supratensiunii) și apoi conectați fișa de CC la Notebook PC. Căsarea adaptorului CA-CC la priza de CA vă permite în primul rând să testați puterea prizei de CA și transformatorul CA-CC însuși pentru probleme de compatibilitate înainte de căsarea alimentării cu CC la Notebook PC. Indicatorul de alimentare de pe adaptor (dacă este disponibil) va lumina în cazul în care puterea se află în domeniul acceptat.



**IMPORTANT! În cazul utilizării unui alt adaptor pentru alimentarea Notebook PC sau al utilizării adaptorului Notebook PC pentru alimentarea altor dispozitive electrice, se pot produce daune. În cazul apariției fumului, a mirosului de ars sau a căldurii extreme provenite de la adaptorul CA-CC, apelați la furnizorii de service. Apelați la furnizorii de service în cazul în care suspectați că adaptorul CA-CC funcționează defectuos. Puteți deteriora atât bateria cât și Notebook PC în cazul utilizării unui adaptor CA-CC defect.**



**NOTĂ: Acest Notebook PC poate fi prevăzut fie cu un ștecher cu două fișe, fie cu unul cu trei fișe, în funcție de zona de destinație. În cazul furnizării unui ștecher cu trei fișe, trebuie să utilizați o priză de CA cu împământare sau să utilizați un adaptor împămânatat corespunzător pentru a asigura funcționarea în siguranță a Notebook PC.**



**ATENȚIE! ÎN TIMPUL UTILIZĂRII, ADAPTORUL PENTRU ALIMENTARE POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚ-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINETI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.**

## Utilizarea alimentării la baterie

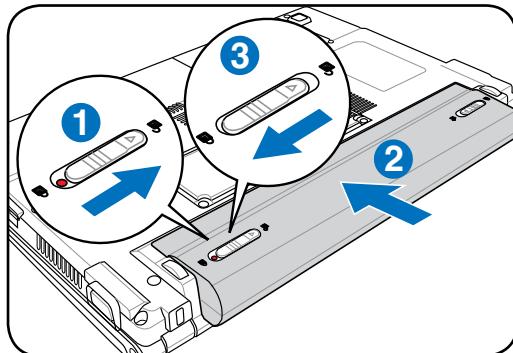
Notebook PC este proiectat pentru a funcționa cu o baterie care poate fi îndepărțată. Bateria constă într-un set de celule de baterie amplasat în aceeași carcăsă. O baterie complet încărcată va asigura o durată de viață a bateriei de câteva ore, care poate fi extinsă în continuare prin utilizarea caracteristicilor de management al alimentării prin intermediul setării BIOS. Bateriile suplimentare sunt optionale și pot fi achiziționate separat prin intermediul distribuitorului acestui Notebook PC.

### Montarea și demontarea bateriei

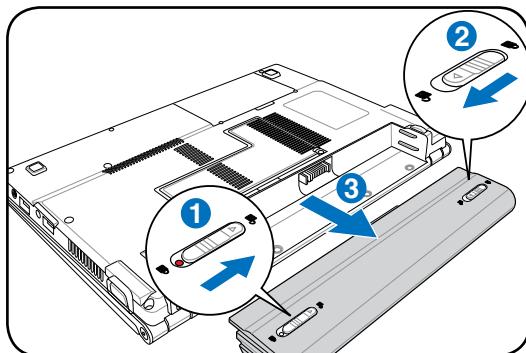
Notebook PC poate avea instalată bateria sau nu. În cazul în care Notebook PC nu are bateria instalată, utilizați următoarea procedură pentru instalarea bateriei.

**IMPORTANT! Nu încercați niciodată să îndepărtați bateria în timp ce Notebook PC este pornit, deoarece aceasta ar putea conduce la pierderea datelor de lucru.**

#### Pentru montarea bateriei:



#### Pentru demontarea bateriei:



**IMPORTANT! Utilizați numai baterii și adaptoare pentru alimentare furnizate cu acest Notebook PC sau special aprobate de către producător sau distribuitor pentru a fi utilizate cu acest model, în caz contrar Notebook PC ar putea fi deteriorat.**

## Îngrijirea bateriei

Bateria Notebook PC, ca și toate bateriile reîncărcabile, are o limită a numărului de cicluri la care poate fi reîncărcată. Durata de viață utilă a bateriei va depinde de temperatura mediului înconjurător, umiditate și de modul de utilizare a Notebook PC. Domeniul de temperatură ideal pentru utilizarea bateriei este cuprins între 5°C și 35°C (41°F și 95°F). Trebuie de asemenea să țineți cont că temperatura interioară a Notebook PC este mai ridicată decât temperatura exterioară. Orice temperaturi situate în afara acestui domeniu vor reduce durata de viață a bateriei. În orice caz, durata de utilizare a bateriei va scade și va trebui cumpărată o nouă baterie de la un distribuitor autorizat pentru acest Notebook PC. Deoarece bateriile au și o viață de raft, nu este recomandată cumpărarea bateriilor suplimentare pentru păstrare.

**ATENȚIE! Din motive de securitate, NU aruncați bateria în foc, NU scurtcircuiați contactele și NUdezasamblați bateria. În cazul funcționării anormale sau a deteriorării bateriei datorită impactului, opriți Notebook PC și contactați un centru de service autorizat.**



## ⌚ Pornirea Notebook PC

Mesajul care indică pornirea Notebook PC este afișat pe ecran când îl porniți. Dacă este necesar, puteți regla luminozitatea cu ajutorul tastelor rapide. Dacă trebuie să rulați Setarea BIOS pentru setarea sau modificarea configurației sistemului, apăsați [F2] la bootare pentru a intra în Setarea BIOS. Dacă apăsați [Tab] în timpul afișării ecranului de începere, pot fi vizualizate informații standard pentru bootare, ca de exemplu versiunea BIOS. Apăsați [ESC] și vi se va prezenta un meniu de bootare cu selecționi pentru bootare de pe unitățile dumneavoastră disponibile.

 **NOTĂ:** Înainte de bootare, panoul de afișare luminează intermitent când alimentarea este pornită. Aceasta face parte din rutina de testare a Notebook PC și nu reprezintă o problemă a afișajului.

 **IMPORTANT!** Pentru a proteja unitatea hard disk, așteptați întotdeauna cel puțin 5 secunde după oprirea Notebook PC înainte de a îl porni din nou.

 **ATENȚIE!** NU transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.

## Autoresizing cu alimentarea pornită (POST)

Când porniți Notebook PC, acesta va rula pentru început o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului, numite autotest cu alimentarea pornită (POST - Power-On Self Test). Software-ul care comandă POST este instalat ca o parte permanentă a arhitecturii Notebook PC. POST include o înregistrare a configurației hardware a Notebook PC, utilizată pentru a realiza o verificare de diagnostic a sistemului. Această înregistrare este creată cu ajutorul programului de Setare BIOS. În cazul în care POST descoperă o diferență între înregistrare și hardware-ul existent, acesta va afișa pe ecran un mesaj prin care vă va informa să corectați conflictul prin rularea Setării BIOS. În majoritatea cazurilor, înregistrarea ar trebui să fie corectă când achiziționați Notebook PC. La încheierea testului, este posibil să obțineți un mesaj prin care vi se comunică „Nu a fost găsit sistemul de operare” în cazul în care hard disk-ul nu a fost preîncărcat cu un sistem de operare. Aceasta indică faptul că hard disk-ul este detectat corect și că acesta este pregătit pentru a se instala un nou sistem de operare.

## 💽 Tehnologia de automonitorizare și raportare

S.M.A.R.T. (Tehnologia de automonitorizare și raportare - Self Monitoring and Reporting Technology) verifică unitatea hard disk în timpul POST și furnizează un mesaj de avertizare în cazul în care hard disk-ul are nevoie de service. În cazul unui avertisment critic referitor la unitatea hard disk în timpul bootării, realizați imediat o copie de siguranță a datelor dumneavoastră și rulați programul Windows de verificare a disk-ului. Pentru a rula programul Windows de verificare a disk-ului: (1) faceți clic dreapta pe oricare dintre pictogramele hard disk-ului din „Calculatorul meu”, (2) alegeti Proprietăți, (3) faceți clic pe tabul Unelte, (4) faceți clic pe Verifică acum, (5) selectați o unitate hard disk, (6) selectați Complet pentru a verifica de asemenea daunele fizice și (7) faceți clic pe Start. Utilitarele de terță parte, ca de exemplu Symantec Norton Disk Doctor pot de asemenea îndeplini aceleași funcții, dar mult mai ușor și cu mai multe caracteristici.



 **IMPORTANT!** În cazul în care totuși sunt afișate avertismente în timpul bootării după rularea unui software utilitar pentru verificarea disk-ului, Notebook PC ar trebui supus la service. Continuarea utilizării ar putea conduce la pierderea datelor.

## Verificarea alimentării la baterie

Sistemul de alimentare la baterie utilizează standardul Smart Battery sub mediul Windows, care permite ca bateria să raporteze în mod corect cantitatea de încărcare rămasă în baterie. O baterie complet încărcată asigură câteva ore de energie de lucru pentru Notebook PC. Dar valoarea reală variază în funcție de modul de utilizare a funcțiilor de economisire a energiei, obiceiurile dumneavoastră generale de lucru, CPU, dimensiunea memoriei sistemului și dimensiunea panoului de afișare.

Pentru a verifica încărcarea rămasă a bateriei, deplasați cursorul peste pictograma putere. Pictograma putere reprezintă o „baterie” când nu se utilizează alimentarea cu CA și un „ștecher” când se utilizează alimentarea cu CA. Faceți clic dreapta pe pictogramă pentru informații și setări suplimentare.



Deplasați mouse-ul peste pictograma baterie pentru a vizualiza informațiile despre energia rămasă.



Când este conectată alimentarea cu CA, se va vizualiza stadiul încărcării.



**NOTĂ:** Veți fi avertizat(ă) când încărcarea bateriei este prea scăzută. În cazul în care continuați să ignorați avertismentele referitoare la încărcarea scăzută a bateriei, Notebook PC intră până la urmă în modul suspendat (Windows utilizează ca implicit STR).



**Notă:** Capturile pe ecran arătate aici sunt numai exemple și este posibil să nu reflecte ceea ce veДЕti în sistemul dumneavostră.



Faceți clic dreapta pe pictograma baterie pentru sub-meniu.



Faceți clic stânga pe pictograma baterie pentru setări de gestionare a energiei.



**ATENȚIE!** Suspendare la RAM (STR - Suspend-to-RAM) nu durează mult când bateria nu mai are energie. Suspendare la disk (STD – Suspend-to-Disk) nu este același lucru cu oprit. STD necesită o cantitate mică de energie și nu va funcționa dacă nu mai este disponibilă energie datorită golirii complete a bateriei sau lipsei alimentării cu energie (de ex. îndepărarea atât a adaptorului de alimentare cât și a bateriei).



## Încărcarea bateriei

Înainte de a utiliza Notebook PC în călătorii, va trebui să încărcați bateria. Bateria începe să se încarce imediat ce Notebook PC este conectat la o sursă de alimentare externă cu ajutorul adaptorului de alimentare. Încărcați complet bateria înainte de a o utiliza pentru prima oară. O baterie nouă trebuie să se încarce complet înainte ca Notebook PC să fie deconectat de la sursa de alimentare externă. Încărcarea completă a bateriei durează câteva ore când Notebook PC este oprit și poate dura de două ori mai mult când Notebook PC este pornit. Lampa de încărcare a bateriei se stinge când bateria este încărcată.



**NOTĂ:** Încărcarea bateriei încetează dacă temperatura este prea ridicată sau dacă tensiunea bateriei este prea ridicată. BIOS asigură o funcție de reîmprospătare inteligentă a bateriei. În cazul în care procesul de calibrare a bateriei nu reușește, opriti încărcarea și contactați un centru de service autorizat.



**ATENȚIE!** Nu lăsați bateria descărcată. Bateria se va descărca în timp. În cazul în care nu utilizați bateria, încărcarea acesteia trebuie realizată la fiecare trei luni pentru a crește capacitatea de recuperare, în caz contrar aceasta nu se va mai reîncărca în viitor.

## ■ Repornirea sau rebootarea

După realizarea modificărilor asupra sistemului de operare, este posibil să vi se ceară să reporniști sistemul. Unele procese de instalare vor pune la dispoziție o casetă de dialog pentru a permite repornirea. Pentru repornirea manuală a sistemului, faceți clic pe butonul Start al Windows și selectați Oprire și apoi alegeți Repornire.



(Ecranele sunt diferite în funcție de setările de securitate.)

## ① Deconectarea alimentării cu energie

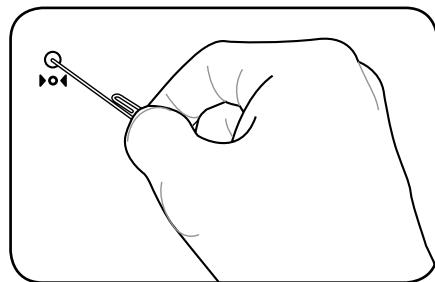
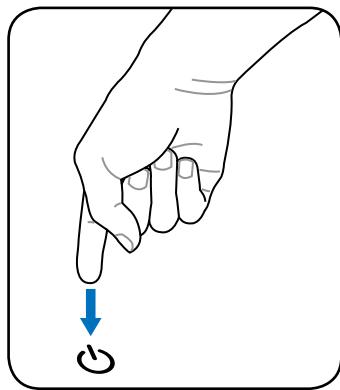
În Windows XP, deconectați alimentarea cu energie a Notebook PC făcând clic pe butonul Start al Windows și selectați Oprire și apoi alegeți Oprire. Pentru sisteme de operare fără gestionare corectă a alimentării cu energie (DOS, Windows NT), trebuie să închideți toate aplicațiile și să ieșiți din sistemele de operare și apoi să deconectați alimentarea cu energie ținând apăsat comutatorul de pornire timp de 2 secunde (spre deosebire de 1 secundă pentru conectarea alimentării cu energie). Este necesar să țineți apăsat comutatorul timp de 2 secunde pentru a preveni deconectarea accidentală a alimentării cu energie.

 **IMPORTANT!** Pentru a proteja unitatea hard, așteptați cel puțin 5 secunde după ce ati deconectat alimentarea cu energie a Notebook PC înainte de a îl porni din nou.

## ■ Oprirea în situații de urgență

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, există două moduri suplimentare de a opri Notebook PC:

(1) Țineți apăsat butonul de alimentare  timp de 4 secunde sau (2) Apăsați butonul de alimentare în situații de urgență .



**SFAT:** Utilizați o agrafă de hârtie îndreptată pentru a apăsa butonul de oprire.

 **IMPORTANT!** Nu utilizați oprirea pentru situații de urgență în timp ce sunt scrise date; nerespectarea acestei indicații poate conduce la pierderea sau distrugerea datelor dumneavoastră.

## Funcții speciale ale tastaturii

### Taste rapide colorate

Cele de mai jos definesc tastele rapide colorate de pe tastatura Notebook PC. Comenziile colorate pot fi accesate doar dacă mai întâi se apasă și se ține apăsată tasta funcție, în timp ce se apasă o tastă cu o comandă colorată.



**NOTĂ: Amplasarea tastelor rapide pe tastele funcție poate fi diferită în funcție de model, dar funcțiile ar trebui să rămână aceleași. Respectați pictogramele în locul tastelor funcție.**



**Pictograma „Zz” (F1):** Trece Notebook PC în modul suspendare (fie Save-to-RAM, fie Save-to-Disk, în funcție de setarea butonului de sleep din setarea pentru gestionarea energiei).



**Turnul radio (F2):** Numai modelele wireless: Comută ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



**Pictograma plic (F3):** Apăsarea butonului va lansa aplicația email în timp ce rulează Windows.



**Pictograma „e” (F4):** Apăsarea butonului va lansa aplicația browser Internet în timp ce rulează Windows.



**Pictograma Soare Închis (F5):**  
Reduce luminozitatea afișajului



**Pictograma Soare deschis (F6):**  
Crește luminozitatea afișajului



**Pictograma LCD (F7):** Comută ON și OFF panoul de afișaj. (La anumite modele; extinde suprafața ecranului pentru ca acesta să umple întregul afișaj în timpul utilizării modurilor cu rezoluție redusă.)



**Pictogramele LCD/Monitor (F8):** Comută între afișajul LCD al Notebook PC și un monitor extern, în această succesiune: LCD Notebook PC ->Monitor extern -> Ambele. (Această funcție nu operează în cazul monitoarelor cu 256 culori, selectați Nivel ridicat de culoare în Setările proprietăților afișajului.) **IMPORTANT:** Conectați un monitor extern înainte de bootarea Notebook PC.



**Tastatură încrucisată (F9):** Schimbă tastatura încorporată între BLOCAT (dezactivat) și DEBLOCAT (activat). Blocarea tastaturii va preveni deplasarea accidentală a cursorului în timpul dactilografierii și este cel mai bine utilizată cu un dispozitiv de indicare extern, ca de exemplu un mouse. Notă: Un indicator situat între butoanele tastaturii se va aprinde când tastatura este DEBLOCATĂ (activată) și nu se va aprinde când tastatura este BLOCATĂ (dezactivată).



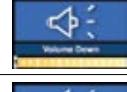
**Pictogramele difuzeoare (F10):**  
Comută ON și OFF difuzeoare (numai în SO Windows)



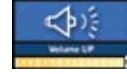
## Taste rapide colorate (Continuare)


**Pictograma reducere volum difuzor (F11):**

Reduce volumul difuzorului (numai în SO Windows)


**Pictograma creștere volum difuzor (F12):**

Crește volumul difuzorului (numai în SO Windows)



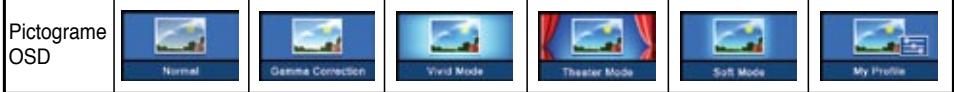
**Num Lk (Ins):** Comută ON și OFF tastatura numerică (blocarea numerelor). Vă permite să utilizați o parte mai mare din tastură pentru introducerea numerelor.



**Scr Lk (Del):** Comută ON și OFF „Blocarea derulării”. Vă permite să utilizați o parte mai mare din tastură pentru navigarea între celule.



**Fn+C:** Comută ON și OFF funcția „Tehnologie intelligentă splendid video”. Aceasta vă permite să comutați între diverse moduri de îmbunătățire a culorii afișate pentru a îmbunătăți contrastul, luminositatea, nuanța pielii și saturarea culorii în mod independent pentru roșu, verde și albastru. Puteți vedea modul curent prin intermediul afișajului pe ecran (OSD).



**Fn+V:** Comută aplicația software „ASUS Life Frame”.



**Fn+T:** Comută aplicația software „ASUS Power 4 Phone”.



**Power4 Gear+ (Fn+Bara de spațiu):** Butonul Power4 Gear+ comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durată de funcționare a bateriei. Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare CA. Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare cu baterie (CC). Când deconectați sau conectați adaptorul CA, Power4 Gear+ va comuta automat în segmentul modului corespunzător (CA sau CC).

Modul baterie				Modul CA		



## Tastele Microsoft Windows

Există două taste Windows speciale pe tastatură, aşa cum se descrie mai jos.



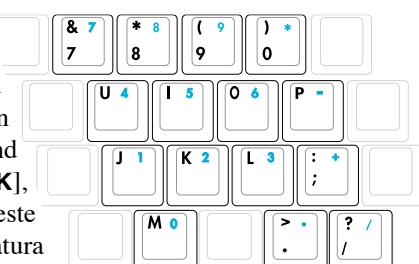
Tasta cu Logo-ul Windows activează meniu Start amplasat în partea din stânga jos a afişajului Windows.



Cealaltă tastă, care arată ca un meniu Windows cu un cursor mic, activează meniu de proprietăți și este echivalentă cu apăsarea butonului din dreapta al mouse-ului de pe un obiect Windows.

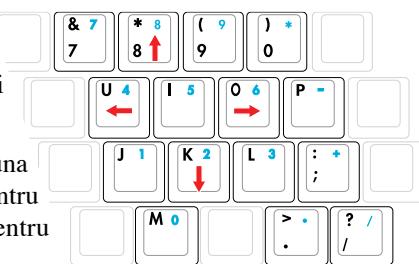
## Tastatura ca tastatură numerică

Tastatura numerică este încorporată în tastatură și constă în 15 taste care fac să fie mai ușoară introducerea intensivă a datelor numerice. Aceste taste cu rol dublu sunt etichetate cu portocaliu. Atribuirile numerice sunt amplasate în colțul din dreapta sus de pe fiecare tastă, aşa cum se prezintă în figură. Când tastatura numerică este activată prin apăsarea [Fn][Ins/Num LK], se aprinde LED-ul de blocare a numerelor. În cazul în care este conectată o tastură externă, apăsarea [Ins/Num LK] pe tastatura externă activează/dezactivează simultan NumLock pe ambele tastaturi. Pentru a dezactiva tastatura numerică în timp ce mențineți activată o tastură externă, apăsați tastele [Fn][Ins/Num LK] ale Notebook PC.



## Tastatura folosită ca și cursori

Tastatura poate fi utilizată ca și cursori în timp ce Number Lock este ON sau OFF pentru a crește ușurința de navigare în timpul introducerii datelor numerice în foi de calcul sau aplicații similare.



**În timp ce Blocarea numerelor este OFF**, apăsați [Fn] și una dintre tastele cursor prezentate mai jos. De exemplu [Fn][8] pentru sus, [Fn][K] pentru jos, [Fn][U] pentru stânga și [Fn][O] pentru dreapta.

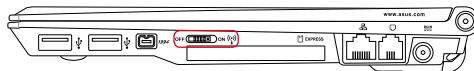
**În timp ce Blocarea numerelor este ON**, apăsați [Shift] și una dintre tastele cursor prezentate mai jos. De exemplu [Shift][8] pentru sus, [Shift][K] pentru jos, [Shift][U] pentru stânga și [Shift][O] pentru dreapta.



**NOTĂ: Simbolurile săgeată sunt ilustrate aici ca referință. Ele nu sunt etichetate pe tastatură aşa cum este prezentat aici.**

## Comutatoare și indicatoare de stare

### Comutatoare

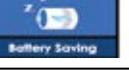


### ❖ Tasta Power4 Gear+

Butonul Power4 Gear+ comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durată de funcționare a bateriei.



Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare CA. Când utilizați un adaptor pentru alimentare CA, Power4 Gear+ va comuta între moduri în segmentul modului de alimentare cu baterie (CC). Când deconectați sau conectați adaptorul CA, Power4 Gear+ va comuta automat în segmentul modului corespunzător (CA sau CC).

Modul baterie	Modul CA
 High Performance  Game  DVD movie  Quiet Office   Presentation  CD-Audio  Battery Saving	 Super Performance  High Performance  Game   Presentation  Quiet Office

### ❖ Comutator de putere

Comutatorul de putere permite pornirea și oprirea Notebook PC și revenirea din STD. Utilizați comutatorul o dată pentru a porni și o dată pentru a opri Notebook PC. În Windows XP, acest buton poate fi utilizat de asemenea pentru a opri în siguranță Notebook PC. Comutatorul de putere funcționează numai când este deschis panoul de afișaj.



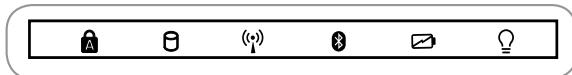
### ❖ Switch wireless OFF ( ) ON ( )

Numai modelele wireless: Comută ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



## Indicatoare de stare

### Față



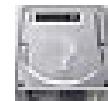
#### A Indicatorul blocării literelor mari

Atunci când este aprins, indică activarea blocării literelor mari [Caps Lock]. Blocarea numerelor permite ca unele dintre literele de pe tastatură să redea litere mari (de ex. A, B, C). Când becul pentru blocarea literelor mari este OFF, literele introduse vor fi mici (de ex. a, b, c).



#### B Indicatorul de activitate al unității

Indică dacă Notebook PC accesează unul sau mai multe dispozitive de stocare, ca de exemplu hard disk-ul. Becul se aprinde intermitent proporțional cu timpul de acces.



#### ( $\circlearrowright$ ) Indicator wireless

Aplicabil numai pentru modelele cu LAN wireless încorporat și/sau Bluetooth încorporat. Când LAN wireless încorporat și/sau Bluetooth încorporat este activat, acest indicator se va aprinde. (Setările software-ului Windows sunt necesare.)



#### \* Indicator Bluetooth

Acesta este aplicabil numai pentru modelele cu Bluetooth intern (BT). Acest indicator se va aprinde pentru a arăta că este activată funcția Bluetooth (BT) încorporată a Notebook PC.



#### Indicator încărcare baterie

Indicatorul pentru încărcarea bateriei este un LED care arată starea puterii bateriei, după cum urmează:

**APRINS:** Bateria Notebook PC se încarcă atunci când este conectată alimentarea cu CA.

**STINS:** Bateria Notebook PC este încărcată sau complet goală.

**Clipire:** Puterea bateriei este mai mică de 10%, iar alimentarea cu CA nu este conectată.



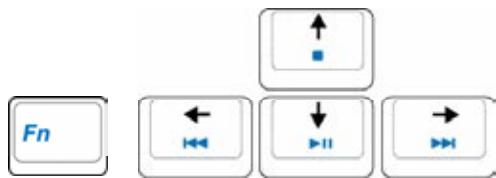
#### Indicator de putere

Indicatorul de putere este aprins când Notebook PC este pornit (ON) și clipește încet când Notebook PC se află în modul Suspend-to-RAM (Standby). Acest indicator este oprit (OFF) când Notebook PC este oprit sau se află în modul Suspend-to-Disk (Hibernare).



## ◎ Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate)

Tastele pentru comandă multimedia permit comanda cu ușurință a aplicațiilor multimedia. Cele de mai jos definesc semnificația fiecărei taste de comandă multimedia de pe Notebook PC.



 Utilizați tasta [Fn] în combinație cu tastele săgeată pentru funcțiile de control ale CD-ului.

### ▶ II Redare/Pauză CD

În timp ce CD-ul este oprit, începe redarea CD-ului.

În timpul redării CD-ului, întrerupe redarea CD-ului.

### ■ Oprită CD-ului

În timpul opririi CD-ului: Evacuează tava CD-ului.

În timpul redării CD-ului: Oprește redarea CD-ului.

### ◀ Salt CD la înregistrarea anterioară (derulare înapoi) & reducerea volumului audio

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

**Înregistrare:** Prima apăsare va relua înregistrarea curentă. Cea de-a doua apăsare va trece la înregistrarea anterioară.

**Audio:** Tineți apăsat pentru a reduce volumul audio.

### ▶ Salt CD la înregistrarea următoare (derulare înainte) & creșterea volumului audio

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

**Înregistrare:** Apăsare o dată pentru a trece la următoarea înregistrare în timpul redării CD-ului.

**Audio:** Tineți apăsat pentru a crește volumul audio.

### ◀ Comenzile volumului audio



**Fn + Pictogramele difuzoare (F10):**

Comută ON și OFF volumul audio



**Fn + Pictograma reducere volum difuzor (F11):**

Reduce volumul audio



**Fn + Pictograma creștere volum difuzor (F12):**

Crește volumul audio

## **4. Utilizarea Notebook PC**

---

**Dispozitiv de indicare**

**Dispozitive de stocare**

**Card de expansiune**

**Unitate optică (extern)**

**Cititor de memorie flash**

**Unitate hard disk**

**Memorie (RAM)**

**Conexiuni**

**Conexiunea prin modem**

**Conecțare la rețea**

**Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate)**

**Intel PROSet (3945) Wireless LAN (pe modele selectate)**

**ASUS Wireless LAN (pe modele selectate)**

**Windows Wireless LAN**

**Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate)**

**Moduri de gestionare a energiei**

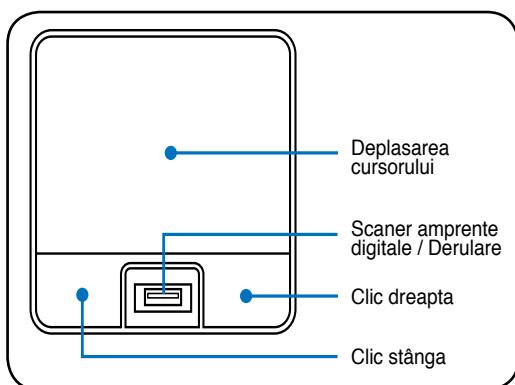
**Scaner pentru amprente digitale (pe modele selectate)**

## ■ Dispozitiv de indicare

Dispozitivul de indicare al touchpad-ului integrat al Notebook PC este pe deplin compatibil cu toate tipurile de mouse cu două/trei butoane și buton pentru derulare PS/2. Touchpad-ul este sensibil la presiune și nu conține părți în mișcare; de aceea, pot fi evitate defecțiunile mecanice. Totuși este necesară o unitate pentru dispozitiv pentru ca acesta să funcționeze cu unele aplicații software.



**IMPORTANT!** Nu utilizați diverse obiecte în locul degetului dumneavoastră pentru a apăsa pe touchpad, în caz contrar se poate deteriora suprafața touchpad-ului.

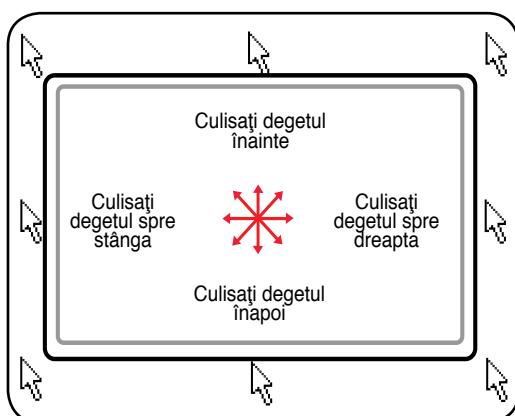


## Utilizarea touchpad-ului

Apăsați ușor cu vârful degetului pentru a utiliza touchpad-ul. Deoarece touchpad-ul este sensibil din punct de vedere electrostatic, în locul degetelor nu pot fi folosite obiecte. Funcția principală a touchpad-ului este de a deplasa cursorul sau de a selecta articolele afișate pe ecran cu ajutorul vârfului degetului, în loc să folosiți un mouse standard de tip desktop. Următoarele ilustrații demonstrează utilizarea corectă a touchpad-ului.

### Deplasarea cursorului

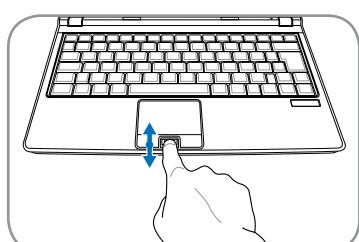
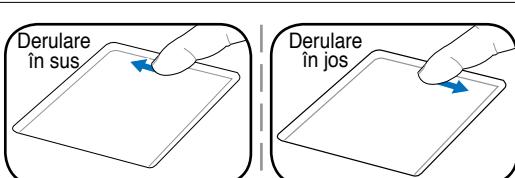
Așezați degetul în centrul touchpad-ului și culisați înapoi-o direcție pentru a deplasa cursorul.



### Derulare (pe modele selectate)

Deplasați degetul în sus sau în jos pe partea dreaptă pentru a derula în sus sau în jos o fereastră.

**Derularea pe scannerul pentru amprente digitale**  
După setarea software-ului, puteți utiliza scannerul pentru amprente digitale ca rotiță pentru derulare asemănătoare cu aceea a mouse-ului.

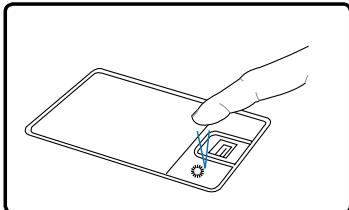


**NOTĂ:** Este disponibilă o funcție de derulare comandată prin software după setarea utilitarului touchpad inclus pentru a permite navigarea ușoară în Windows sau web.

## Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului

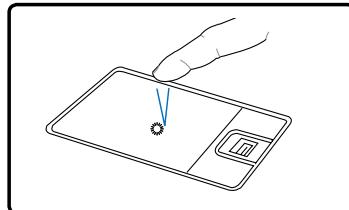
**Clic/Apăsare ușoară** – Cursorul peste un articol, apăsați butonul din stânga sau utilizați vârful degetului pentru a atinge ușor touchpad-ul, menținând degetul pe touchpad până când este selectat articolul. Articolul selectat își va schimba culoarea. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

Clic



Apăsați butonul cursorului din stânga și eliberați-l.

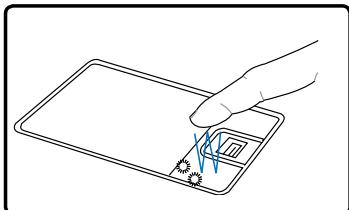
Apăsare ușoară



Apăsați ușor și repede touchpad-ul.

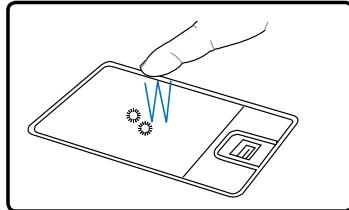
**Dublu clic/Dublă apăsare ușoară** – Este un mod obișnuit de a lansa un program direct de la pictograma corespunzătoare pe care o selectați. Deplasați cursorul peste pictograma pe care dorîți să o executați, apăsați butonul din stânga sau apăsați ușor de două ori pe pad-ul în succesiune rapidă, iar sistemul lansează programul corespunzător. În cazul în care intervalul dintre clicuri sau apăsările ușoare este prea lung, operația nu va fi executată. Puteți seta viteza pentru dublu clic cu ajutorul Panoului de comandă Windows „Mouse”. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

Dublu clic



Apăsați butonul din stânga de două ori și eliberați-l.

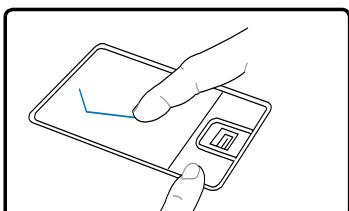
Dublă apăsare ușoară



Apăsați ușor și repede de două ori touchpad-ul.

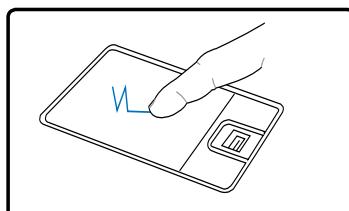
**Tragere** – Tragerea înseamnă ridicarea unui articol și așezarea acestuia oriunde dorîți pe ecran. Puteți deplasa cursorul peste articolul pe care îl selectați și, în timp ce țineți apăsat butonul din stânga, deplasați cursorul în locația dorită, apoi eliberați butonul. Sau apăsați ușor de două ori pe articol și țineți apăsat în timp ce trageți articolul cu vârful degetului. Următoarele ilustrații produc aceleași rezultate.

Tragere - clic



Țineți apăsat butonul din stânga și culisați degetul peste touchpad.

Tragere - apăsare ușoară



Loviți ușor de două ori touchpad-ul, culisând degetul pe touchpad în timpul celei de-a doua lovitură.

## ■ Îngrijirea touchpad-ului

Touchpad-ul este sensibil la presiune. În cazul în care nu este îngrijit corect, el poate fi deteriorat cu ușurință. Țineți cont de următoarele precauții.

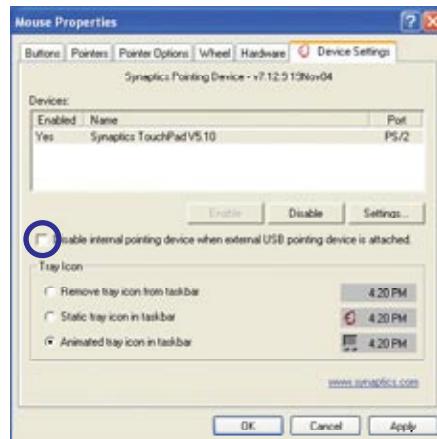
- Asigurați-vă că touchpad-ul nu intră în contact cu murdăria, lichidele sau unsoarea.
- Nu atingeți touchpad-ul dacă aveți degetele murdare sau ude.
- Nu așezați obiecte grele pe touchpad sau pe butoanele touchpad-ului.
- Nu zgâriați touchpad-ul cu unghiile sau cu alte obiecte dure.

 **NOTĂ:** Touchpad-ul răspunde la mișcare și nu la forță. Nu este necesar să apăsați cu putere suprafața. Apăsarea cu putere prea mare nu crește capacitatea de răspuns a touchpad-ului. Touchpad-ul răspunde cel mai bine la presiune ușoară.

## ■ Dezactivarea automată a touchpad-ului (pe modele selectate)

Modelele Notebook PC cu chipseturi mai noi vor dezactiva automat touchpad-ul Notebook PC când este anexat un mouse USB extern. Pentru a dezactiva această caracteristică, deselectați opțiunea din Windows **Panou de comandă**

– Proprietăți mouse – Setări dispozitiv



## Dispozitive de stocare

Dispozitivele de stocare permit Notebook PC să citească sau să scrie documente, imagini și alte fișiere pe diverse dispozitive de stocare a datelor. Acest Notebook PC are următoarele dispozitive de stocare:

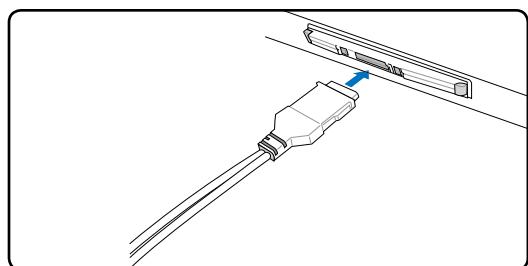
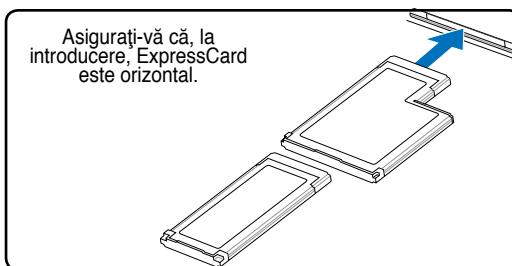
- Card de expansiune
- Unitate optică (extern)
- Cititor de memorie flash
- Unitate hard disk

### Card de expansiune

Este disponibil un slot pentru card Express cu 26 de pini pentru a suporta un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)



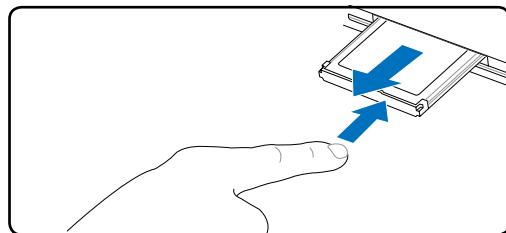
### Introducerea unui card de expansiune



1. Dacă a existat un dispozitiv de protecție pentru mufa ExpressCard, îndepărtați-l folosind instrucțiunile pentru „Îndepărarea ExpressCard-ului” de mai jos.
2. Introduceți ExpressCard cu partea conectorului înainte și cu eticheta îndreptată spre partea superioară. ExpressCard-urile standard vor fi încastrate în Notebook PC când sunt complet introduse.
3. Conectați cu grijă toate cablurile sau adaptorii necesari ExpressCard-ului. De obicei conectorii pot fi introdusi doar într-o anumită orientare. Căutați o etichetă, o pictogramă sau un marcaj pe o parte a conectorului care indică partea superioară.

### Îndepărarea unui card de expansiune

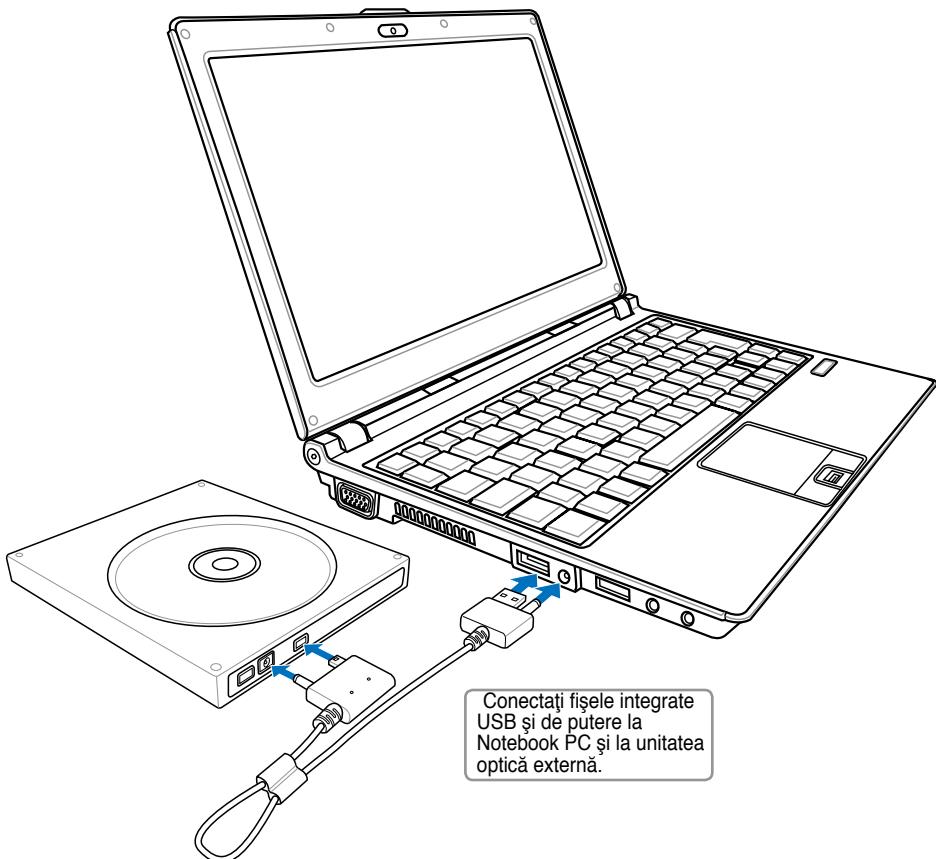
Slotul pentru ExpressCard nu are un buton de evacuare. Apăsați spre interior ExpressCard-ul și eliberați pentru a evaca ExpressCard-ul. Trageți cu grijă ExpressCard-ul din mufă.



## ◎ Unitate optică (extern)

### Conecțarea unei unități optice externe

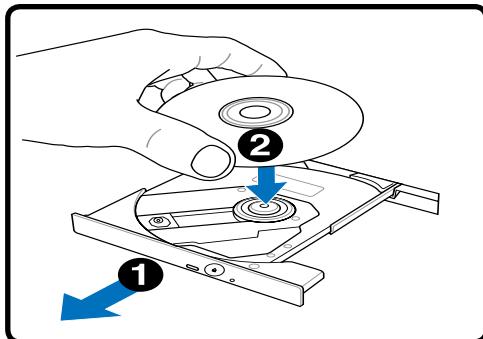
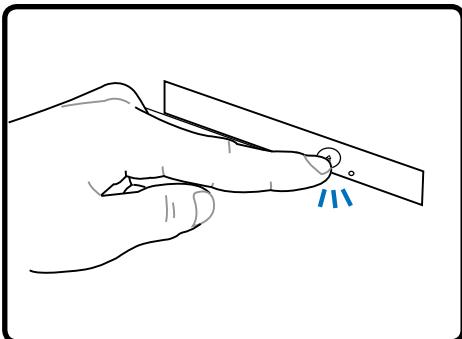
Portul ISV 2.0 asigură o soluție convenabilă pentru conectarea unității optice externe. În mod normal, este necesar un adaptor de putere suplimentar pentru o unitate optică externă, dar acest Notebook PC este prevăzut cu o mufă de ieșire pentru putere care va fi utilizată cu unitatea optică prevăzută.



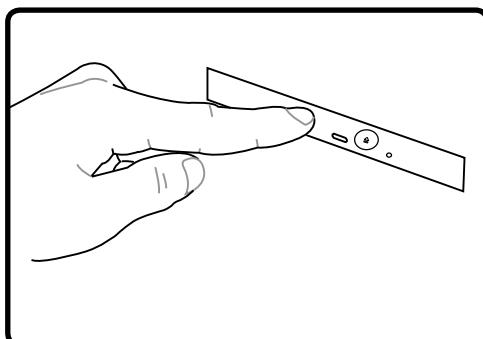
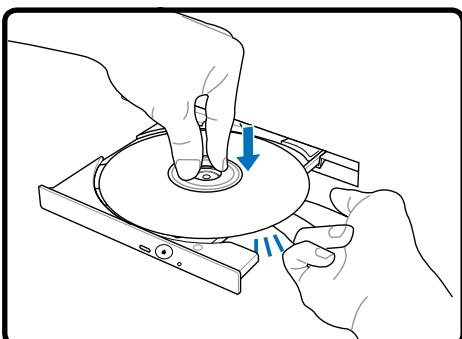
**IMPORTANT!** Vezi Anexa pentru informații de siguranță importante.

## Unitate optică (extern)

### Introducerea unui disc optic



- În timp ce Notebook PC este pornit, apăsați butonul de evacuare al unității, iar tava va fi evacuată parțial.
- Trageți cu grijă panoul frontal al unității și culisați complet în afară tava. Aveți grijă să nu atingeți lentila unității CD și alte mecanisme. Asigurați-vă că nu există obiecte care se pot bloca în tava unității.



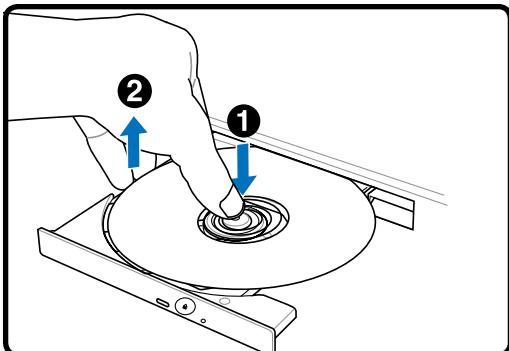
- Țineți discul de margini și așezați discul cu partea tipărită în sus. Apăsați pe ambele părți ale centrului discului până când discul se fixează pe butuc. **Butucul ar trebui să fie mai înalt decât discul atunci când este montat corect.**
- Împingeți cu grijă înăuntru tava unității. Unitatea va începe să citească cuprinsul (TOC) discului. Când unitatea se oprește, discul este gata pentru a fi utilizat.



**NOTĂ:** Este normal să auziți și să simțiți rotirea cu mare intensitate a CD-ului în timp ce sunt citite datele.

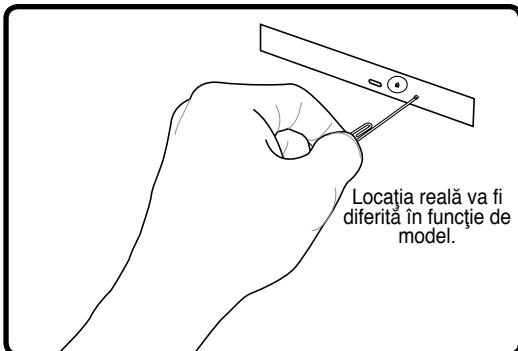
## Unitate optică (extern)

### Îndepărtarea unui disc optic



Evacuați tava și trageți ușor în sus marginea discului la un anumit unghi pentru a îndepărta discul din butuc.

### Evacuare de urgență



Evacuarea de urgență este amplasată într-un orificiu de pe unitatea optică și este utilizată pentru a evacua tava unității optice în cazul în care evacuarea electronică nu funcționează. Nu utilizați evacuarea de urgență în locul evacuării electronice.

**Notă:** Asigurați-vă că nu acionați indicatorul de activitate amplasat în aceeași zonă.

### Utilizarea unității optice

Discurile optice și echipamentul trebuie manipulate cu grijă datorită mecaniciei fine utilizate. Țineți minte instrucțiunile de siguranță importante puse la dispoziție de furnizorii dumneavoastră de CD-uri. Spre deosebire de unitățile optice, Notebook PC utilizează un butuc pentru a menține CD-ul pe poziție indiferent de unghi. La introducerea unui CD, este important ca acesta să fie apăsat pe butucul central, în caz contrar tava unității optice va zgâria CD-ul.



**ATENȚIE!** În cazul în care discul CD nu este corect blocat pe butucul central, CD-ul poate fi deteriorat la închiderea tăvii. Întotdeauna supravegheați îndeaproape CD-ul în timp ce închideți încet tava pentru a preveni deteriorarea.

Ar trebui să îi fie atribuită o literă unității CD, indiferent de prezența sau absența unui disc CD în unitate. După introducerea corectă a CD-ului, datele pot fi accesate ca și în cazul unităților de hard disk; diferența este că datele nu pot fi scrise sau modificate pe CD. Folosind software-ul corespunzător, o unitate CD-RW sau o unitate DVD+CD-RW, discurile CD-RW vor putea fi folosite ca și o unitate hard, cu posibilitatea de scriere, stergere și editare.

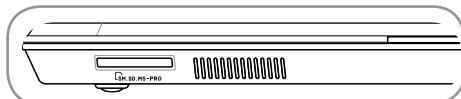
Vibrăția este normală pentru toate unitățile optice de viteză ridicată datorită CD-urilor neechilibrate sau tipăririi CD-urilor. Pentru a reduce vibrația, utilizați Notebook PC pe o suprafață orizontală și nu lipiți etichete pe CD.

### Auscultarea CD-urilor audio

Unitățile optice pot reda CD-uri audio, dar numai unitatea DVD-ROM poate reda DVD audio. Introduceți CD-ul audio, iar Windows™ deschide automat un player audio și începe redarea. În funcție de discul audio DVD și de software-ul instalat, ar putea fi necesar să deschideți un DVD player pentru a asculta DVD audio. Puteți regla volumul cu ajutorul tastelor rapide sau al pictogramei difuzor a Windows™, situată pe bara de sarcini.

## Cititor de memorie flash

În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie PCMCIA pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un singur cititor de carduri de memorie încorporat care poate utiliza multe carduri de memorie flash, aşa cum se prezintă în exemplul de mai jos. Cititorul de carduri de memorie încorporat nu este doar ușor de utilizat, ci este și mai rapid decât majoritatea altor forme de cititoare de carduri de memorie deoarece utilizează magistrala PCI cu bandă largă.



**IMPORTANT! Compatibilitatea cardului de memorie flash variază în funcție de modelul Notebook PC și specificațiile cardului de memorie flash. Specificațiile cardului de memorie flash se schimbă în mod constant, prin urmare compatibilitatea se poate schimba fără avertizare prealabilă.**

## Exemple card de memorie flash



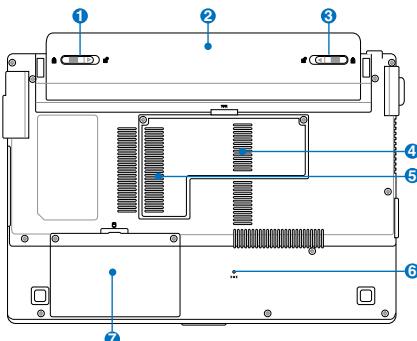
**IMPORTANT! Nu îndepărtați niciodată cardurile în timpul citirii, copierii, formatării sau ștergerii datelor de pe card sau imediat după aceea, în caz contrar, datele se pot pierde.**

## Unitate hard disk

Unitățile hard disk au capacitați mai ridicate și funcționează la viteze mult mai ridicate decât unitățile floppy disk și unitățile optice. Notebook PC este echipat cu o unitate hard disk cu lățimea de 2,5" (6,35 cm) și înălțimea de 0,374" (0,95 cm). Unitățile hard din prezent suportă S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) pentru a detecta erorile sau defecțiunile hard disk-ului înainte ca aceste să se întâpte. La înlocuirea sau actualizarea unității hard, consultați întotdeauna centri de service autorizat sau distribuitorul acestui Notebook PC.



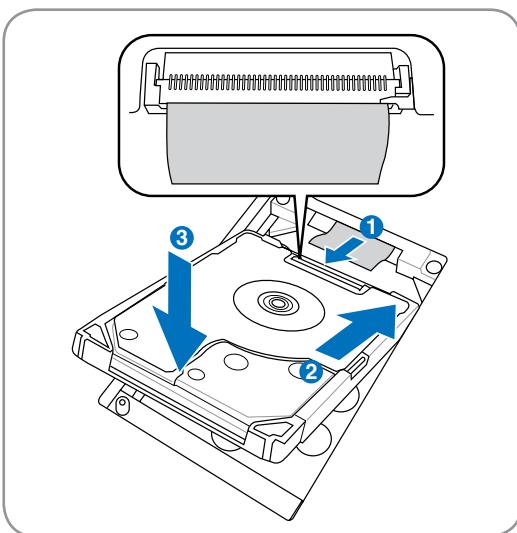
**IMPORTANT!** Manipularea defectuoasă a Notebook PC poate deteriora unitatea hard disk. Manipulați Notebook PC cu grijă și păstrați-l la distanță de electricitatea statică și vibrații puternice sau impacturi. Unitatea hard disk este cea mai delicată componentă și este posibil ca aceasta să fie primul sau singurul component deteriorat în cazul în care Notebook PC cade.



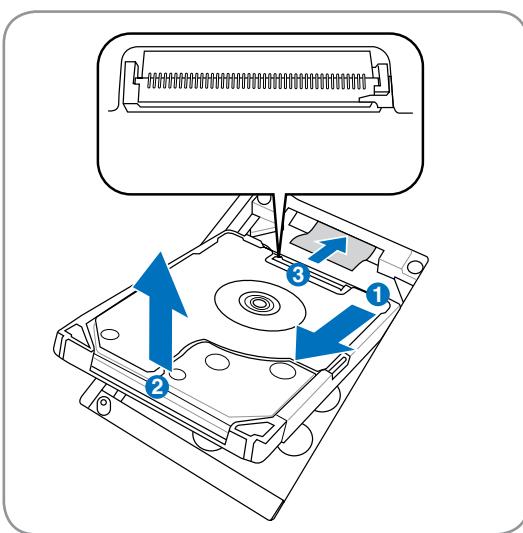
## 7 Compartimentul unității hard disk

Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările unității hard disk pentru Notebook PC. Achiziționați unități hard disk numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.

### Îndepărtarea unității hard disk

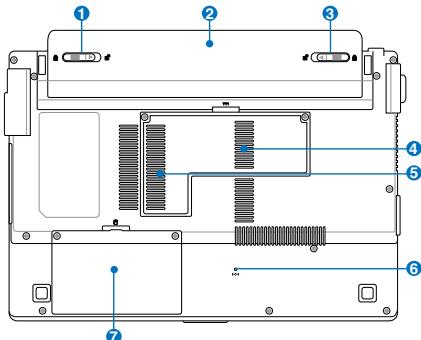


### Instalarea unității hard disk



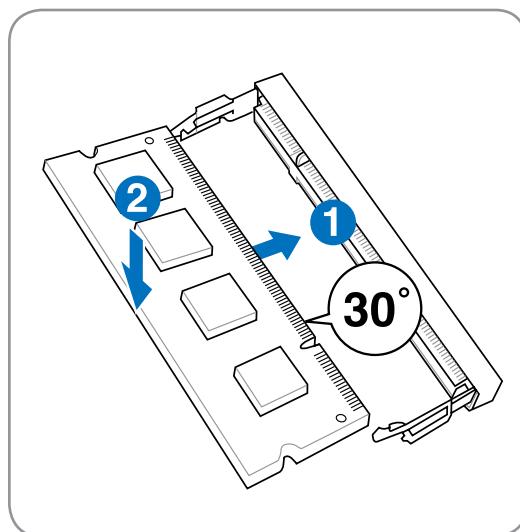
## ■ Memorie (RAM)

Memoria suplimentară va crește performanța aplicațiilor, reducând accesul la hard-disk. BIOS detectează automat cantitatea de memorie din sistem și configerează CMOS în conformitate cu aceasta în timpul procesului POST (Power-On-Self-Test – Autotest cu alimentarea pornită). După ce memoria este instalată, nu este necesară nicio setare hardware sau software (inclusiv BIOS).

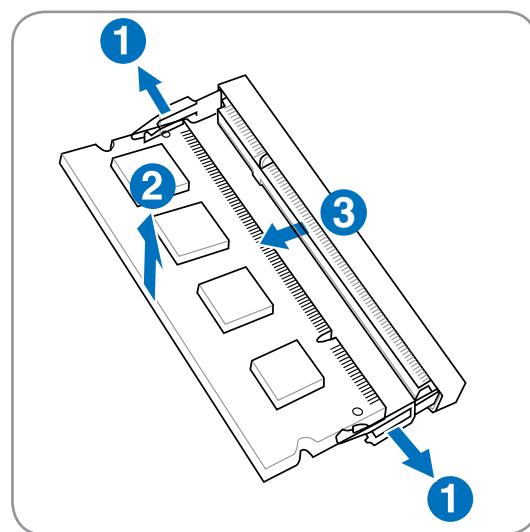


4 Compartimentul de memorie furnizează capacitatele de expansiune pentru memorie suplimentară. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările pentru Notebook PC. Achiziționați module de expansiune numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.

### Instalarea cardului de memorie



### Îndepărtarea cardului de memorie



## 4 Utilizarea Notebook PC

### Conexiuni

 **NOTĂ:** Modemul și rețeaua încorporate nu pot fi instalate mai târziu ca o actualizare. După achiziționare, modemul și/sau rețeaua pot fi instalate ca un card de expansiune.

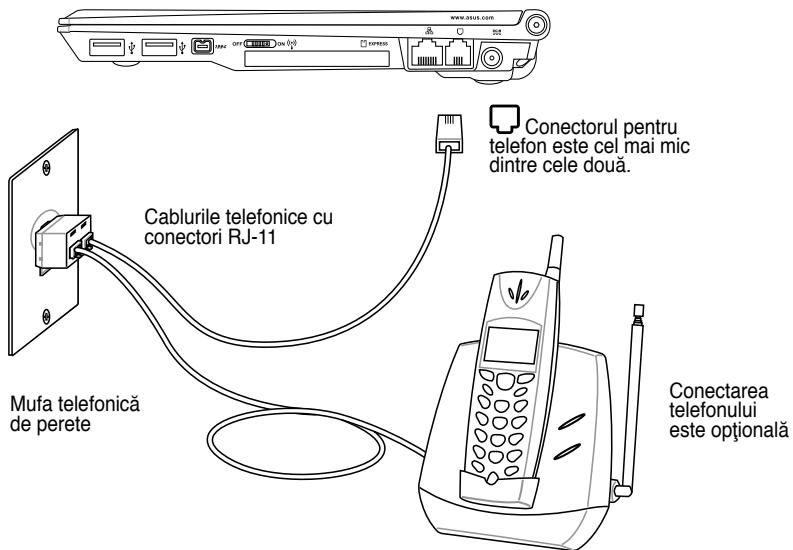
### Conexiunea prin modem

Cablul telefonic utilizat pentru a conecta modemul intern al Notebook PC ar trebui să aibă fie două, fie patru fire (modemul utilizează numai două fire (linia telefonică nr.1) și ar trebui să fie prevăzut cu conectori RJ-11 la ambele capete. Conectați un capăt la portul modemului și celălalt capăt la o priză telefonică analogică (de tipul celor din locuințe). După setarea unității, modemul este pregătit pentru a fi utilizat.



 **NOTĂ:** Când sunteți conectat(ă) la un serviciu online, nu treceți Notebook PC în modul suspendare (sau modul sleep), în caz contrar veți întrerupe conexiunea modemului.

 Exemplul unui Notebook PC conectat la o mufă telefonică pentru utilizarea modemului încorporat:



 **IMPORTANT!** Din motive de siguranță electrică, utilizați numai cabluri telefonice cu puterea de 26AWG sau mai mare. (vezi Glosarul pentru informații suplimentare)

## Conectare la rețea

Conectați un cablu de rețea cu conectori RJ-45 la ambele capete, cu un capăt la portul de modem/rețea de pe Notebook PC și cu celălalt capăt la un hub sau switch. Pentru viteză 100 BASE-TX / 1000 BASE-T, cablul dumneavoastră de rețea trebuie să fie de categoria 5 sau superior (nu categoria 3), cu cablaje torsadate. În cazul în care planificați să rulați interfața la 100/1000 Mbps, acesta trebuie să fie conectat la un hub 100 BASE-TX / 1000 BASE-T (nu un hub BASE-T4). Pentru 10Base-T, utilizați cabluri torsadate de categoria 3, 4 sau 5. 10/100 Mbps Full-Duplex este suportat de acest Notebook PC, dar necesită conexiune la un hub de switch pentru rețea care are activat “duplex”. Software-ul are ca opțiune implicită utilizarea celei mai rapide setări, deci nu este necesară intervenția utilizatorului.

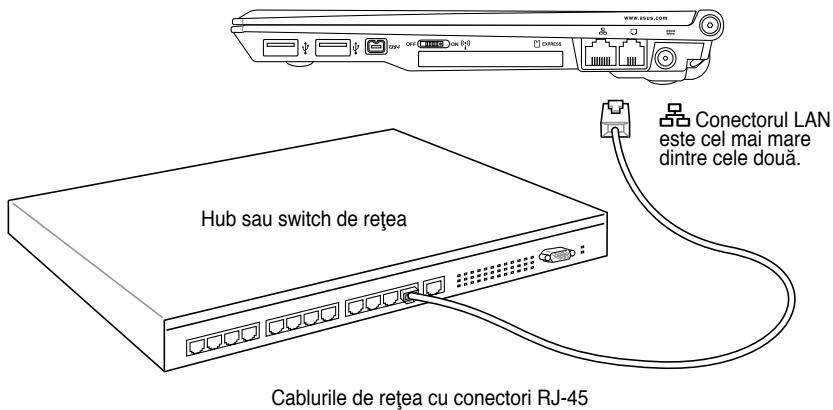
 **1000BASE-T (sau Gigabit) este suportat numai pe modele selectate.**

### Cablul torsadat

Cablul utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE – Cablu ethernet torsadat). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu LAN de traversare (modelul Fast-Ethernet). (Modelele Gigabit suportă auto-traversarea, de aceea cablul LAN este optional.)



 **Exemplul unui Notebook PC conectat la un hub sau switch de rețea pentru utilizarea controlerului Ethernet încorporat.**



**ATENȚIE! Utilizați numai prize telefonice analogice. Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonia digitală. Nu conectați RJ-11 la sistemele de telefonia digitală care sunt prevăzute în multe clădiri comerciale, în caz contrar se pot produce daune!**



## Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate)

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor Ethernet wireless ușor de utilizat. Datorită implementării standardului IEEE 802.11 pentru LAN wireless (WLAN), LAN wireless încorporat opțional poate realiza transmisii rapide de date folosind tehnologiile Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) și Orthogonal Frequency Division Multiplexing (OFDM) la frecvențe de 2,4 GHz/5GHz. LAN wireless încorporat opțional este compatibil cu standardele mai vechi IEEE 802.11 și permite interfața cu standardele LAN wireless.

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor client care suportă modurile Infrastructură și Ad-hoc, dându-vă flexibilitate pentru configurațiile de rețea wireless existente sau viitoare pentru distanțe de până la 40 de metri între client și punctul de acces.

Pentru a asigura eficiența siguranței comunicațiilor dumneavoastră wireless, LAN wireless încorporat opțional este prevăzut cu o criptare 64-bit/128-bit Wired Equivalent Privacy (WEP) și caracteristici Wi-Fi Protected Access (WPA).

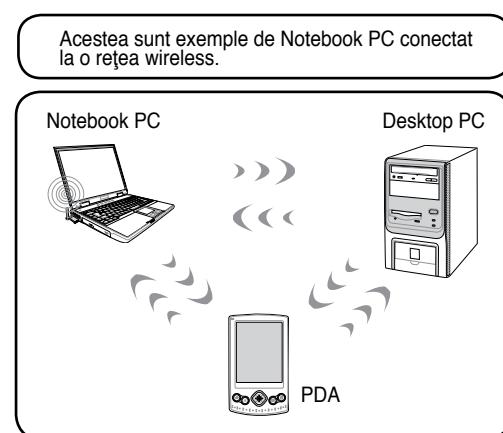
Acestea sunt exemple de Notebook PC conectat la o rețea wireless.



### Modul Ad-hoc

Modul Ad-hoc permite Notebook PC să se conecteze la un alt dispozitiv wireless. Nu este necesar un punct de acces (AP) în acest mediu wireless.

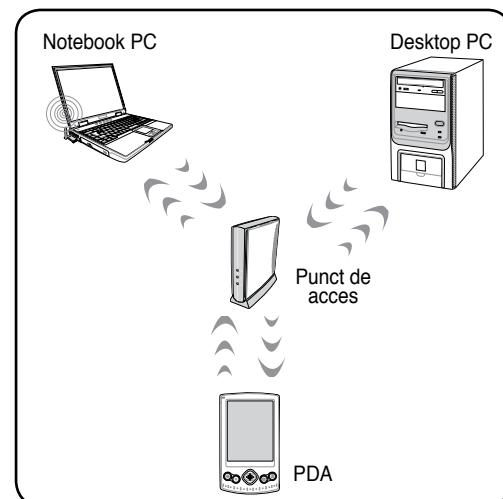
(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)



### Modul infrastructură

Modul Infrastructură permite Notebook PC și altor dispozitive wireless să acceseze o rețea wireless creată de un punct de acces (AP) (vândut separat) care asigură o legătură centrală pentru clienții wireless pentru a comunica unul cu celălalt sau cu o rețea cu fir.

(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)

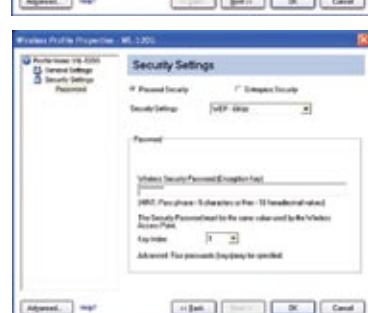
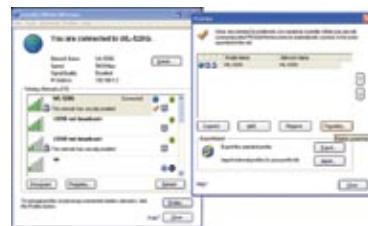
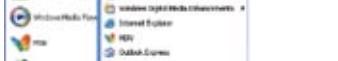


## Intel PROSet (3945) Wireless LAN (pe modele selectate)

### Conecțarea la o rețea

Apăsați [FN F2] (sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini). Vor apărea patru pictograme, așa cum se arată aici. Faceți clic pe prima setare pentru a activa atât Wireless cât și Bluetooth sau puteți selecta cea de-a doua opțiune pentru activarea numai a Wireless.

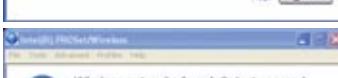
1. Faceți clic pe Start | All Programs | Intel PROSet Wireless | Intel PROSet Wireless.
2. Selectați Rețeaua prin dublu clic sau clic pe conectare. (Ex.: rețea WL-520G)
3. În cazul în care rețeaua are o setare de securitate, va apărea o fereastră care va solicita o parolă pentru conectare.
4. După conectare, se va indica „Sunteți conectat la (rețea)” și se va indica adresa IP.



### Depanare Schimbare

#### Schimbarea parolei profilului de rețea:

1. Selectați Rețeaua și apoi faceți clic pe **Profile** și faceți clic pe **Properties**.
2. Numele profilului nu va trebui schimbat. Pentru „Modul de operare” selectați **Infrastructure mode**.
3. Selectați **Personal Security** și reintroduceți parola, apoi faceți clic pe **Ok**.



## 4 Utilizarea Notebook PC

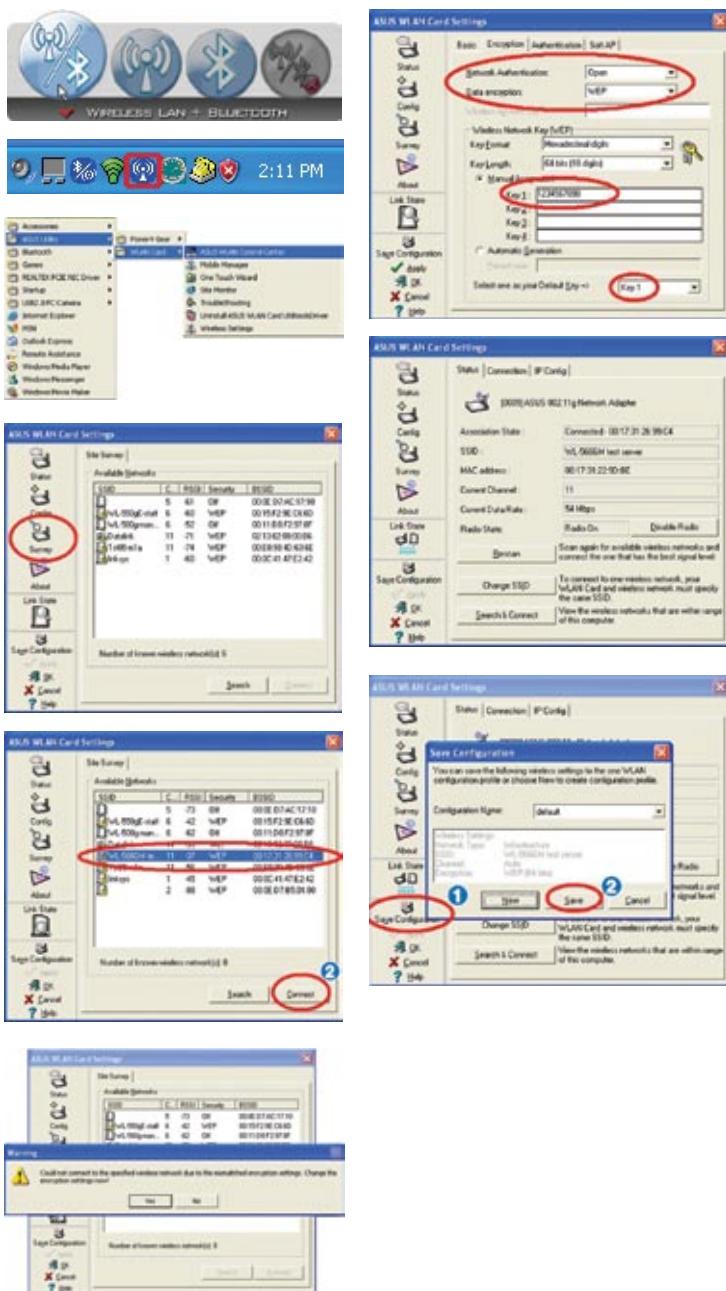
### ASUS Wireless LAN (pe modele selectate)

#### Conecțarea la o rețea

Apăsați [FN F2] (sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini). Vor apărea patru pictograme, aşa cum se arată aici. Faceți clic pe prima setare pentru a activa atât Wireless cât și Bluetooth sau puteți selecta cea de-a doua opțiune pentru activarea numai a Wireless.

1. Faceți clic pe Start | Programs | ASUS Utility | WLAN Card | ASUS WLAN Control Center.
2. Pe meniul din stânga faceți clic pe Survey pentru a începe scanarea pentru rețelele disponibile în zona dumneavoastră.
3. Lista va prezenta toate rețelele disponibile în zona dumneavoastră. Selectați rețeaua pe care o dorîți și faceți clic pe Connect.
4. În cazul în care Rețeaua selectată are setări de securitate, vi se poate cere să introduceți o parolă.
5. Faceți clic pe tabul Encryption pentru a configura modul de Autentificare în Rețea și parola.
6. Tabul Status va arăta starea conexiunii și detalii.

**Notă:** Faceți clic pe „Save Configuration” și „Save” pentru a vă aminti setările pentru această rețea.



## Windows Wireless LAN

### Conecțarea la o rețea

Apăsați [FN F2] (sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini). Vor apărea patru pictograme, așa cum se arată aici. Faceți clic pe prima setare pentru a activa atât Wireless cât și Bluetooth sau puteți selecta cea de-a doua opțiune pentru activarea numai a Wireless.

1. Faceți clic pe **Start** și selectați **Control Panel**
2. Faceți clic pe pictograma **Network Connections** (În cazul în care nu puteți vedea această pictogramă, faceți clic pe "Switch to Classic View" pe meniul din partea stângă).
3. Faceți clic dreapta pe pictograma **Wireless Network Connection** și selectați **View Available Wireless Networks**.
4. Selectați **Refresh network list** de pe meniul din partea stângă și va apărea o listă a rețelelor disponibile în zona dumneavoastră, precum și intensitatea semnalului său. Selectați rețeaua și faceți clic pe **Connect**.
5. Detectarea și conectarea vor începe să se inițieze așa cum este prezentat aici.
6. La conectare, vi s-ar putea cere să introduceți o parolă.
7. După ce a fost stabilită conexiunea, se va indica „Connected” în partea dreaptă deasupra indicatorului de intensitate a semnalului.



## Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate)

Notebook PC-urile cu tehnologie Bluetooth elimină necesitatea cablurilor pentru conectare la dispozitive care au activat Bluetooth. Exemple de dispozitive care au activat Bluetooth pot fi Notebook PC-urile, Desktop PC-urile, telefoanele mobile și PDA-urile.



-  **Notă: În cazul în care Notebook PC nu este prevăzut cu Bluetooth încorporat, este necesar să utilizați un modul USB sau ExpressCard Bluetooth pentru a utiliza Bluetooth.**

### Telefoane mobile care au activat Bluetooth

Vă puteți conecta wireless la telefonul dumneavoastră mobil. În funcție de capacitatele telefonului dumneavoastră mobil, puteți transfera datele din agenda telefonică, fotografii, fișierele sonore etc. sau îl puteți utiliza ca modem pentru a vă conecta la Internet. Îl puteți folosi de asemenea pentru mesaje SMS.



### Calculatoare sau PDA-uri cu Bluetooth activat

Vă puteți conecta wireless la un alt calculator sau PDA și puteți schimba fișiere, utiliza împreună periferice sau utiliza împreună conexiuni Internet sau de rețea. Puteți de asemenea utiliza tastatura sau mouse-ul wireless cu Bluetooth activat.

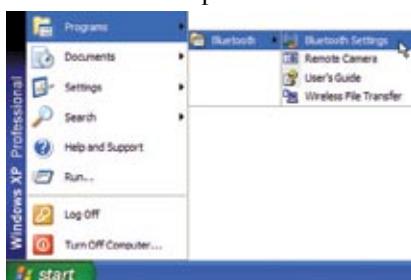


## Asocierea cu dispozitive cu Bluetooth activat

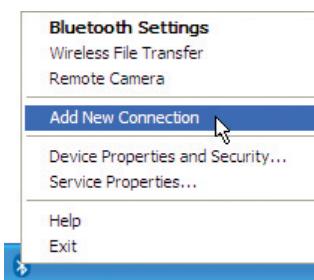
În primul rând trebuie să asociați Notebook PC cu un dispozitiv cu Bluetooth activat înainte de a vă putea conecta la acesta. Asigurați-vă că dispozitivul cu Bluetooth activat este pornit și este pregătit pentru a accepta o asociere. Lansați **Setările Bluetooth** din Windows **Start | Programe | Bluetooth** sau selectați **Adăugare conexiune nouă** din pictograma barei de sarcini Bluetooth dacă este disponibilă.



Bluetooth  
Information  
Exchanger



Setări Bluetooth din Windows Start | Programe | Bluetooth



Adăugare conexiune nouă din pictograma barei de sarcini Bluetooth



Faceți clic pe **Conexiune nouă** din Setările Bluetooth.



Urmați etapele din expert pentru a adăuga dispozitive Bluetooth.



După încheiere, ar trebui să vizualizați dispozitivul în fereastră.

## Moduri de gestionare a energiei

Notebook PC are un număr de caracteristici automate sau reglabile de economisire a energiei pe care le puteți utiliza pentru a maximiza durata de viață a bateriei și a reduce Costul total al proprietății (TCO – Total Cost of Ownership). Puteți controla unele dintre aceste caracteristici prin intermediul meniuului Putere din Setarea BIOS. Setările de gestionare a energiei ACPI sunt realizate prin intermediul sistemului de operare. Caracteristicile de gestionare a energiei sunt proiectate pentru a economisi cât mai multă energie posibil prin trecerea componentelor într-un mod de consum redus cât mai frecvent posibil, dar de asemenea prin a permite funcționarea completă la cerere. Aceste moduri cu consum scăzut de energie sunt numite moduri „Stand by” (sau Suspendare la RAM) și „Hibernare” sau Suspendare la disk (STD). Modul Standby este o funcție simplă furnizată de sistemul de operare. Când Notebook PC se află în oricare dintre modurile de economisire a energiei, starea va fi indicată de următoarele: „Stand by”: LED-ul care indică alimentarea luminează intermitent și „Hibernare”: LED-ul care indică alimentarea este stins.

## Modul alimentare completă și performanță maximă

Notebook PC funcționează în modul alimentare completă când funcția de gestionare a energiei este dezactivată prin configurarea gestionării energiei în Windows și SpeedStep. Când Notebook PC funcționează în Modul de alimentare completă, LED-ul care indică alimentarea rămâne aprins. În cazul în care vă interesează atât performanța sistemului cât și consumul de energie, selectați „Performanță maximă” în loc să dezactivați toate caracteristicile de gestionare a energiei.

## ACPI

Configurația avansată și gestionarea energiei (ACPI - Advanced Configuration and Power Management) a fost dezvoltată de Intel, Microsoft și Toshiba special pentru Windows și mai târziu pentru a controla gestionarea energiei și caracteristicile Plug and Play. ACPI este noul standard pentru gestionarea energiei pentru Notebook PC.

 **NOTĂ: APM a fost utilizat pentru sistemele de operare mai vechi, ca de exemplu Windows NT4 și Windows 98. Deoarece sistemele de operare mai noi, ca de exemplu Windows XP, Windows 2000 și Windows ME utilizează ACPI, APM nu mai este complet suportat pe acest Notebook PC.**

## Modul suspendare

În „Stand by” (STR) și „Hibernare” (STD), ceasul CPU este oprit și majoritatea dispozitivelor Notebook PC sunt puse în cea mai redusă stare activă. Modul suspendare este cea mai redusă stare activă a Notebook PC. Notebook PC intră în modul suspendare când sistemul rămâne neutilizat un anumit interval de timp specificat sau manual cu ajutorul tastelor [Fn][F1]. LED-ul alimentare se aprinde și se stinge intermitent când Notebook PC este în modul STR. În modul STD, Notebook PC va apărea și se oprește. Revenirea din STR se face prin apăsarea oricărei taste (cu excepția Fn). Revenirea din STD se face utilizând comutatorul de alimentare (ca și cum ai porni Notebook PC).

## Economii de energie

Suplimentar față de reducerea ceasului CPU, acest mod pună dispozitivele, inclusiv lumina de fond a LCD-ului, în cea mai redusă stare activă. Notebook PC intră în modul „Stand by” (prioritate redusă) când sistemul rămâne inactiv pentru o perioadă de timp specificată. Această perioadă poate fi setată prin gestionarea energiei din Windows (prioritate mai ridicată). Pentru a relua funcționarea sistemului, apăsați orice tastă.

## ⚡ Rezumatul stării energiei

STARE	EVENIMENT DE INTRARE	EVENIMENT DE IEŞIRE
„Stand by”	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Stand by” prin intermediul butonului Start al Windows</li> <li>Temporizatorul aşa cum a fost setat prin intermediul „Gestionării energiei” din Panoul de comandă al Windows (prioritate mai ridicată)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Orice dispozitiv</li> <li>Baterie descărcată</li> </ul>
STR („Stand by”) (Suspendare la RAM)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tasta rapidă (vezi „Taste rapide colorate” la „Functii speciale ale tastaturii” din secțiunea precedentă)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semnal de la portul de modem</li> <li>Butonul de alimentare sau orice tastă</li> </ul>
STD („Hibernare”) (Suspendare la disk)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tasta rapidă (vezi „Taste rapide colorate” la „Functii speciale ale tastaturii” din secțiunea precedentă)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare</li> </ul>
Software-ul oprit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare (poate fi definit ca STR sau STD)</li> <li>„Oprire” prin intermediul butonului Start al Windows</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul de alimentare</li> </ul>

## ❖ Controlul termic al energiei

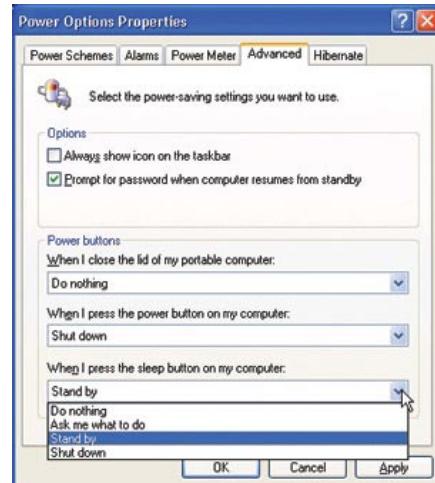
Există trei metode de control al energiei pentru comandarea stării termice a Notebook PC. Aceste metode de control al energiei nu pot fi configurate de către utilizator și ar trebui cunoscute în cazul în care Notebook PC ar intra în aceste stări. Următoarele temperaturi reprezintă temperatura suportului (nu a CPU).

- Ventilatorul pornește pentru răcire activă când temperatura ajunge la limita sigură superioară.
- Ventilatorul reduce viteza pentru răcire pasivă când temperatura depășește limita sigură superioară.
- Sistemul se oprește pentru răcire critică atunci când temperatura depășește limita sigură superioară maximă.

## Stand by și Hibernare

Setările pentru gestionarea energiei pot fi găsite în panoul de comandă al Windows. Cele de mai jos prezintă proprietățile opțiunilor de alimentare în Windows. Puteți defini „Stand by” sau „Oprise” pentru închiderea panoului de afișare, apăsarea butonului de alimentare sau activarea modului sleep. „Stand by” și „Hibernare” economisesc energie când Notebook PC nu este utilizat prin oprirea anumitor componente. Când vă reluați lucrul, ultima stare (cum ar fi un document derulat pe jumătate sau un email dactilografiat parțial) va reapărea ca și cum nu ați fi întrerupt activitatea. „Oprise” va închide toate aplicațiile și vă va întreba dacă doriți să salvați în cazul în care nu ați realizat acest lucru.

„Stand by” este același lucru cu Suspendare la RAM (STR). Această funcție stochează în RAM datele și starea curentă, în timp ce multe componente sunt opriate. Deoarece RAM este volatilă, este necesară alimentarea cu energie pentru a păstra (reîmprospăta) datele. Pentru a funcționa: selectați „Start” | „Oprise” și „Stand by”.

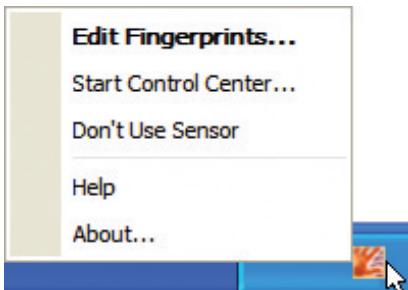


„Hibernare” este același lucru cu Suspendare la disk (STD) și stochează datele și starea curentă pe unitatea hard disk. Prin aceasta, RAM nu trebuie reîmprospătat periodic, iar consumul de energie este mult redus, dar nu este complet eliminat datorită anumitor componente care rămân în stare de veghe, ca de exemplu LAN care trebuie să rămână alimentat cu energie. „Hibernare” economisește mai multă energie în comparație cu „Stand by”. Pentru a funcționa: Activați hibernarea în „Opțiuni pentru alimentare” și selectați „Start” | „Oprise” și „Hibernare”.



## Scenar pentru amprente digitale (pe modele selectate)

Scenarul pentru amprente digitale poate fi utilizat pentru autentificare instantanee și sigură a utilizatorului.



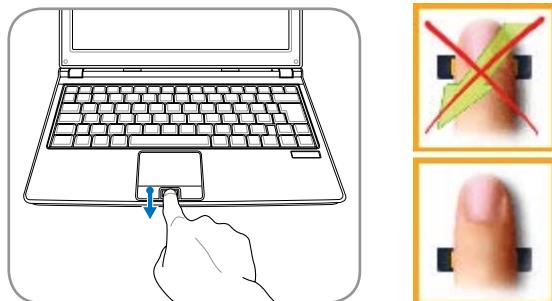
Faceți clic stânga sau dreapta pe pictograma barei de sarcini pentru amprente digitale pentru a deschide meniu pentru editarea amprentelor digitale sau pentru a realiza setările de comandă.



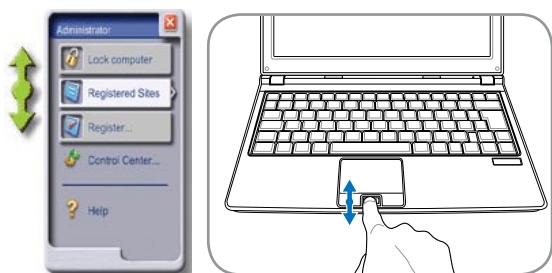
Puteți lansa **Control Center** din Windows „Start” în cazul în care pictograma barei de sarcini nu rulează.



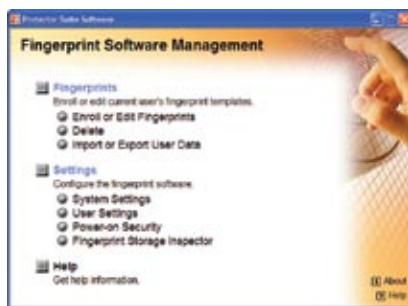
Dacă nu ati configurat un utilizator, veți fi orientat către „User Enrollment”. Respectați instrucțiunile pentru a seta scannerul pentru amprente digitale.



Pentru scanarea amprentei dumneavoastră digitale este necesar ca degetul să fie drept și plat, aşa cum se prezintă aici.



După setarea software-ului, puteți utiliza scannerul pentru amprente digitale ca rotiță pentru derulare asemănătoare cu aceea a mouse-ului.

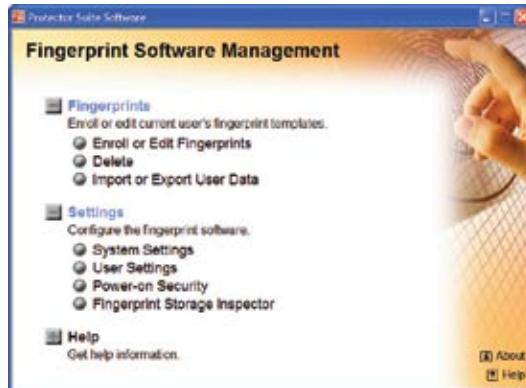


După ce setați un utilizator, puteți deschide Control Center pentru a edita amprentele digitale sau a realiza setările software-ului.

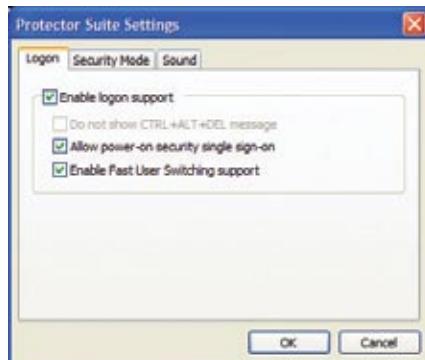
## ■ Logare amprente digitale

Scannerul pentru amprente digitale poate fi utilizat pentru a înlocui bootarea sistemului și/sau verificarea parolei la logarea Windows. Pentru a utiliza această caracteristică:

1. Trebuie să setați o parolă pentru supervisor **Supervisor Password** pe pagina "Security" din BIOS SETUP UTILITY.
2. **Password Check** de pe pagina "Security" din BIOS SETUP UTILITY trebuie setată la [Fingerprint].



3. Alegeti **Power-on Security** la „Control Center”.



5. Selectați „Allow power-on security single sign-on” din System Settings de la „Control Center”. Această pagină vă permite să selectați opțiunile de logare cu amprenta digitală.



4. Selectați „Replace the power-on and hard...”.



6. Setați tipul parolei pentru alimentarea cu putere asociată cu amprenta dumneavoastră digitală din „Enroll or Edit Fingerprints” de la „Control Center”. Vă se va cere parola de BIOS respectivă pe baza selecției dumneavoastră.

7. În timpul bootării sistemului, veți vedea „Swipe finger to authorize access...” (Loviți cu degetul pentru a autoriza accesul). Dacă nu faceți acest lucru în intervalul de timp permis, se va trece din nou la „Enter Password: \_”. Apăsarea tastei [ESC] va afișa „Biometric operation cancelled” (Operațiunea biometrică anulată) și vă va permite să introduceți o parolă în loc de a utiliza o amprentă digitală. În oricare dintre cazuri, veți vedea \*\*\*ACCESS GRANTED\*\*\* când primiți autorizația.
8. Dacă ați utilizat o amprentă digitală la bootarea sistemului, vă veți loga de asemenea automat la Windows cu contul dumneavoastră. Veți vedea „Succeeded” (Reușită) pe ecranul de logare. Dacă ați utilizat o parolă la bootarea sistemului, vi se va cere să utilizați amprenta digitală sau să introduceți o parolă pentru logarea la Windows.



## Modulul platformă de încredere (TPM) (pe modele selectate)

TPM sau Modulul platformă de încredere, este un dispozitiv hardware de securitate de pe placă sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care caută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capabilitatea PC-ului sau a notebook-ului de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

Caracteristicile de securitate asigurate de TPM sunt suportate intern de următoarele capabilități criptografice ale fiecărui TPM: dispersie, generare aleatoare a numerelor, generare asimetrică a cheilor și criptare/decriptare asimetrică. Fiecare TPM individual de pe fiecare calculator are o semnătură unică, inițializată în timpul procesului de realizare a siliconului care îmbunătățește și mai mult eficacitatea încrederii/securității acestuia. Fiecare TPM în parte trebuie să aibă un Proprietar înainte de a fi util ca dispozitiv de securitate.

### Aplicații TPM

TPM este util pentru orice client interesat în furnizarea unui nivel suplimentar de securitate la sistemul calculatorului. TPM, când este adăugat unui pachet software de securitate optional, poate asigura securitatea generală a sistemului, capacitați de protecție a fișierelor și poate proteja împotriva problemelor emailului/confidențialității. TPM ajută la furnizarea securității, care poate fi mai puternică decât cea conținută în sistemul BIOS, sistemul de operare sau în orice aplicație non-TPM.



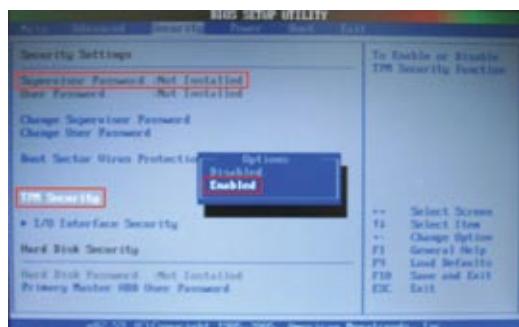
**Notă: TPM este dezactivat în mod implicit. Utilizați setarea BIOS pentru a îl activa.**



### Activarea securității TPM

Accesați **BIOS Setup** (apăsați [F2] la pornirea sistemului).

Pe pagina **Security page**, setați **TPM Security** la **[Enabled]**



**Important: Utilizați funcția „Restabilire” sau „Migrare” a aplicației dumneavoastră TPM pentru a crea o copie de siguranță a datelor de securitate TPM.**

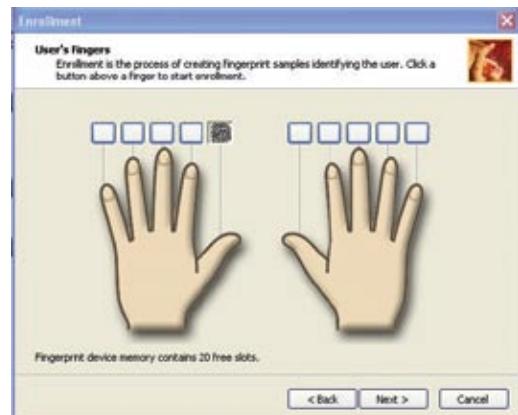


## Setarea TPM pentru scannerul pentru amprente digitale

Aceste instrucțiuni vă vor arăta cum să utilizați scannerul pentru amprente digitale pentru a autentifica Infineon TPM.



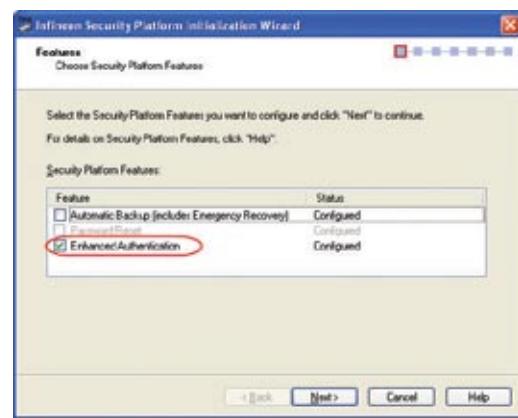
1. Inițializați Platforma de securitate TPM.



2. Înregistrați amprenta digitală cu ajutorul PSQL.



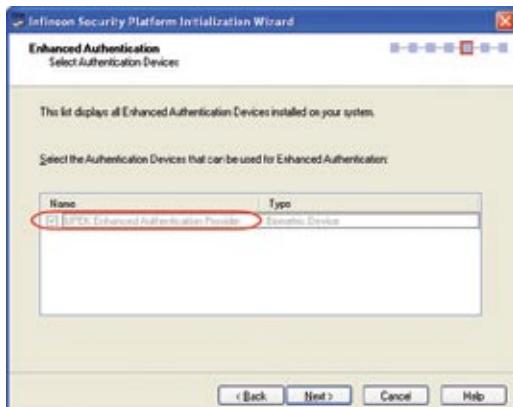
3. Setarea Platformei de securitate Infineon: Faceți clic pe Configurare...de pe pagina „Advanced”.



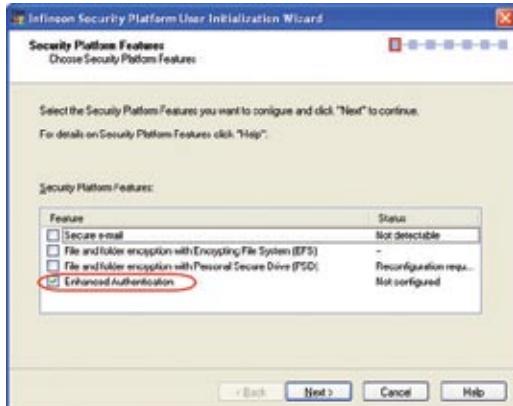
4. Verificați Autentificarea îmbunătățită și faceți clic pe Next.

## 4 Utilizarea Notebook PC

### Setarea TPM pentru scannerul pentru amprente digitale (Continuare)



5. Alegeti Furnizorul de autentificare îmbunătățită UPEK.



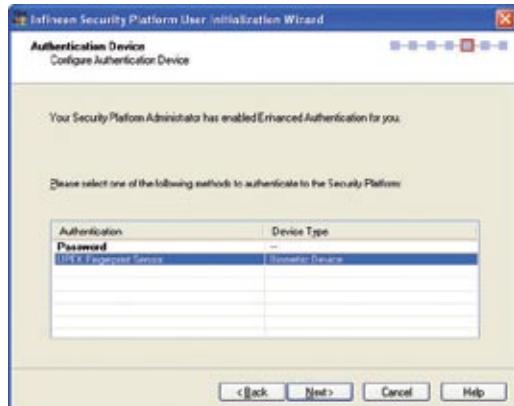
7. Verificați Autentificarea îmbunătățită și faceți clic pe Next.



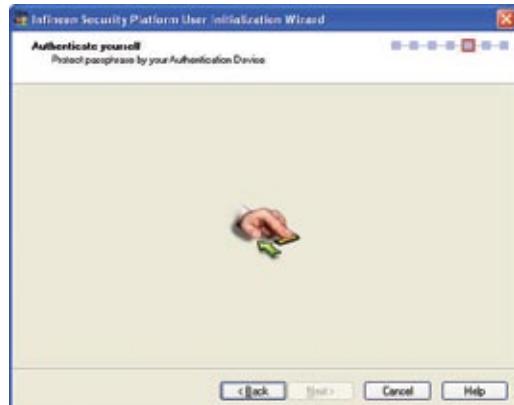
9. Introduceți vechea parolă și o nouă frază de siguranță. 10. Loviți cu degetul pentru autentificare.



6. Faceți clic pe Configurare...de pe pagina Setările utilizatorului.



8. Selectați Senzor de amprentă digitală UPEK și apoi faceți clic pe Next.



## Setarea TPM pentru scannerul pentru amprente digitale (Continuare)



**11. Setările sunt complete. Autentificarea la accesaarea TPM la Platforma de securitate Infineon va schimba de la solicitarea parolei de bază la dispozitiv biometric (cititor de amprente digitale) sau noua frază de securitate.**



**12. Acesta este ecranul original înainte de setarea autentificării îmbunătățite.**



**13. Acesta este ecranul după setarea autentificării îmbunătățite.**



**14. Acesta este ecranul după setarea autentificării îmbunătățite dacă amprenta digitală nu reușește în intervalul permis (ecranul anterior).**

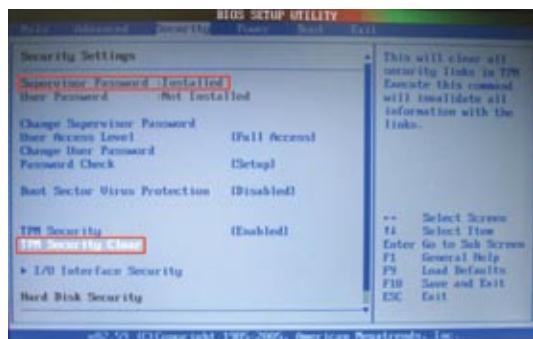
## 4 Utilizarea Notebook PC

### Ștergerea datelor securizate TPM

Când este instalată **Supervisor Password** se va afişa **TPM Security Clear**. Utilizați acest articol pentru a șterge toate datele securizate de TPM.



**Important: Utilizarea ar trebui să realizeze copii de siguranță de rutină ale datelor dumneavoastră TPM securizate.**



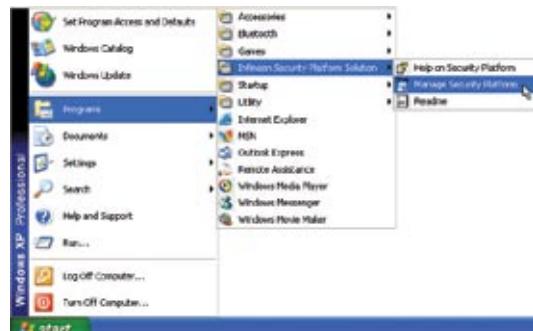
### Rularea Platformei de securitate în Windows



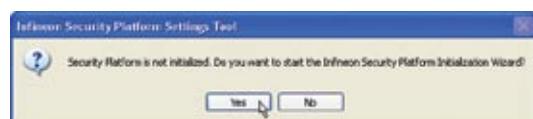
Puteți lansa aplicația Platformă de securitate din Windows „Panou de comandă”.



Când Platforma de securitate rulează, această pictogramă va fi afişată în bara de sarcini Windows. Puteți alege să inițializați sau să gestionați aici.



Puteți lansa aplicația Platformă de securitate din meniul Windows „Start”.



Când lansați pentru prima oară aplicația Platformă de securitate, răspundeți **Da** și respectați instrucțiunile pentru a o configura.

## **Anexă**

---

**Accesorii opționale**

**Conexiuni opționale**

**Sistemul de operare și software**

**Probleme comune și soluțiile lor**

**Partiția pentru recuperare a sistemului**

**CD-uri pentru recuperarea sistemului (pe modele selectate)**

**Convertizor NTFS**

**Glosar**

**Declarații și declarații referitoare la siguranță**

**Informații despre Notebook PC**

# A Anexă

## Accesorii optionale

Acste articole, dacă sunt dorite, sunt livrate ca articole optionale pentru a completa Notebook PC.

### ↪ Hub USB (optional)



Atașarea unui hub USB optional va crește numărul porturilor USB și vă va permite să conectați sau să deconectați rapid multe periferice USB printr-un singur cablu.



### ↪ Discul de memorie Flash USB



Un disc de memorie flash USB este un articol optional care poate înlocui disk-ul floppy de 1,44MB și asigură stocarea până la câteva sute de megabyți, viteze de transfer mai ridicate și o durabilitate mai ridicată. Când este utilizat cu sistemele de operare curente, nu sunt necesare drivere.



### ▣ Unitatea de Disk floppy USB



O unitate optională de disk floppy cu interfață USB poate accepta o disketă floppy standard de 3,5 inci, cu capacitatea de 1,44MB (sau 720KB).



**ATENȚIE!** Pentru a preveni defectiunile sistemului, utilizați (Îndepărtarea în siguranță a hardware-ului) din bara de sarcini înainte de a deconecta unitatea de disk floppy USB. Evacuați diskul floppy înainte de a transporta Notebook PC pentru a preveni deteriorarea datorită șocului.

### ≡ Adaptorul pentru putere pentru vehicule

Adaptorul pentru putere pentru vehicule asigură o sursă de putere pentru utilizarea Notebook PC și/sau încărcarea bateriei Notebook PC în timp ce vă deplasați, când nu este disponibilă o sursă de putere de CA. Acest produs este un instrument esențial pentru profesionistul de astăzi aflat în mișcare. Produsul pe care l-ați achiziționat va îmbunătăți puterea, performanța și versatilitatea calculatorului dumneavoastră portabil în timpul transportului rutier sau maritim. Adaptorul pentru putere pentru vehicule poate fi utilizat în vehiculele sau bărcile care sunt prevăzute cu o mufă standard pentru brichetă. Adaptorul pentru putere pentru vehicule acceptă domenii de intrare de la 10,8 VCC (Volți – Current continuu) până la 16 VCC și asigură 19 VCC până la 120 W (Wăți).

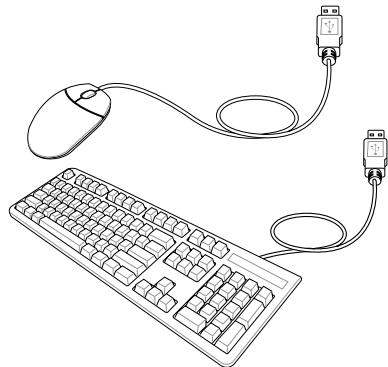


## Conexiuni optionale

ACESTE ARTICOLE, DACĂ SUNT DORITE, POT FI ACHIZIȚIONATE DE LA TERȚI.

### ← Tastatura și mouse-ul USB

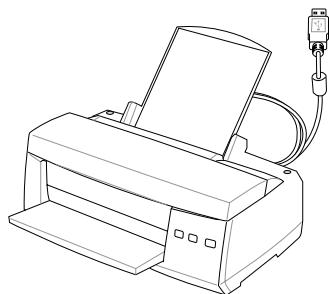
Atașarea unei tastaturi externe USB va permite ca introducerea datelor să se facă într-un mod mai confortabil. Atașarea unui mouse extern USB va permite ca navigarea Windows să se facă într-un mod mai confortabil. Atât tastatura cât și mouse-ul extern USB vor funcționa simultan cu tastatura și touchpad-ul încorporate ale Notebook PC.



### ← Conexiune la imprimantă

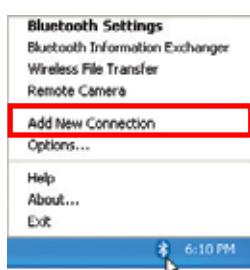


Una sau mai multe imprimante USB pot fi utilizate simultan pe orice port USB sau hub USB.

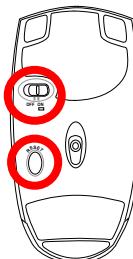


# A Anexă

## Mouse Bluetooth (optional)



1. O pictogramă Bluetooth ar trebui să fie amplasată pe bara de sarcini Windows. Faceți clic dreapta pe pictograma Bluetooth de pe bara de sarcini și alegeți **Add New Connection**.



2. Instalați două baterii „AA”.
3. Treceți în poziția ON comutatorul de pe partea inferioară a mouse-ului.
4. Apăsați butonul „RESET” de pe partea inferioară a mouse-ului.



5. Selectați „Mod expres” și faceți clic pe **Next**.



6. O listă a dispozitivelor Bluetooth disponibile va apărea. Selectați „Logitech Travel Mouse” și faceți clic pe **Next**.



7. Software-ul va înregistra mouse-ul Bluetooth. Faceți clic pe **Finish** când s-a încheiat.



8. În această fereastră va apărea pictograma unui mouse cu o pereche de mâini verzi și galbene.

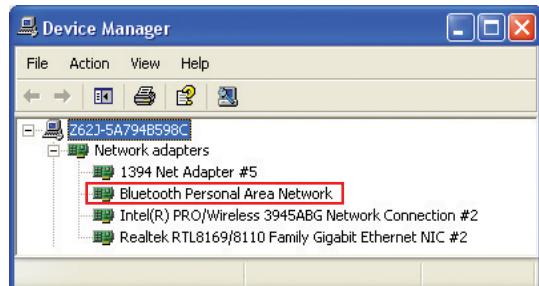


**Notă:** După încărcarea bateriilor poate fi necesară Resetarea. Repetați etapele dacă este necesar.

## Depanare

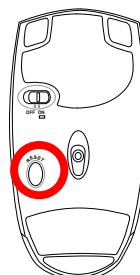
**Întrebare:** Cum verific dacă este pregătită conexiunea mea Bluetooth?

În „Device Manager”, verificați dacă este disponibil „Bluetooth Personal Area Network”, aşa cum se indică aici.



**Întrebare:** Nu văd mouse-ul meu Bluetooth în listă. Ce să fac?

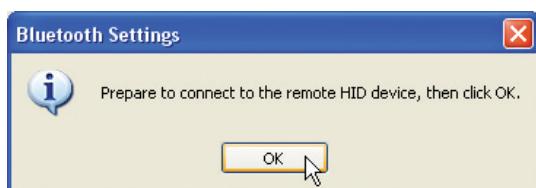
Faceți clic pe **Refresh** în software și resetați mouse-ul. Repetați dacă este necesar.



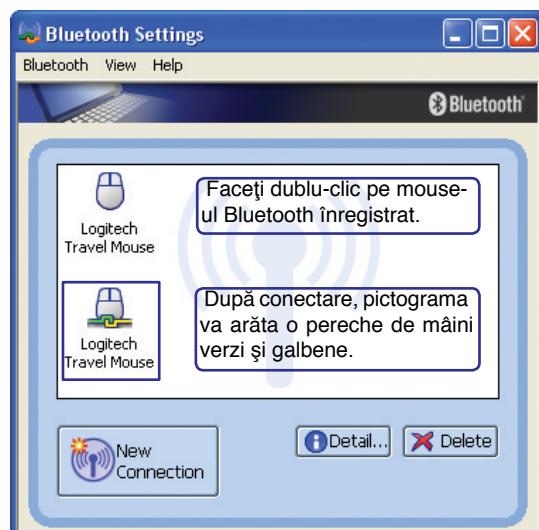
**Întrebare:** Am înregistrat anterior mouse-ul meu Bluetooth. De ce nu funcționează acum? Cum mă conectez la el?



Faceți dublu-clic pe pictograma Bluetooth.



Va apărea un mesaj de confirmare.  
Faceți clic pe **OK**.



## Sistemul de operare și software

Acest Notebook PC poate oferi (în funcție de zonă) clienților săi o gamă largă de sisteme de operare pre-instalate, ca de exemplu **Microsoft Windows XP**. Versiunile și limbile vor depinde de zonă. Nivelurile de suport software și hardware pot fi diferite, în funcție de sistemul de operare instalat. Stabilitatea și compatibilitatea altor sisteme de operare nu poate fi garantată.

### Suport software

Acest Notebook PC este însoțit de un CD suport care pune la dispoziție BIOS, drivere și aplicații pentru a activa caracteristicile hardware, a extinde funcționalitatea, a vă ajuta să gestionați Notebook PC sau a adăuga funcționalitatea care nu este asigurată de sistemul de operare original. Dacă este necesară actualizarea sau înlocuirea CD-ului suport, accesați site-ul <http://ro.asus.com> pentru a descărca drivere și utilitare software individuale.



CD-ul suport conține toate driverele, utilitarele și software-ul pentru toate sistemele de operare răspândite, inclusiv pentru cele care au fost preinstalate. CD-ul suport nu include sistemul de operare. CD-ul suport este necesar chiar dacă Notebook PC este preconfigurat pentru a asigura software suplimentar care nu este inclus ca parte a preinstalării din fabrică.

Un CD pentru recuperare este optional și include o imagine a sistemului de operare original instalat în fabrică pe unitatea hard. CD-ul pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește sistemul de operare al Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Contactați distribuitorul dacă aveți nevoie de o asemenea soluție.



**Notă: Este posibil ca unele dintre componente și caracteristici Notebook PC să nu funcționeze până când nu sunt instalate unitățile și utilitarele dispozitivului.**

## Probleme comune și soluțiile lor

### Problemă hardware – disc optic

**Unitatea discului optic nu poate citi sau scrie discuri.**

1. Actualizați BIOS-ul cu ultima versiune și încercați din nou.
2. Dacă actualizarea BIOS-ului nu ajută, încercați discuri de calitate mai bună și încercați din nou.
3. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Cauză necunoscută – sistem instabil

**Nu se poate trezi din hibernare.**

1. Demontați componentele actualizate (RAM, HDD, WLAN, BT) dacă au fost instalate după achiziționarea produsului.
2. În cazul în care acestea nu există, încercați restaurarea sistemului MS la o dată anterioară.
3. În cazul în care problema persistă, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partitiei de recuperare sau a DVD-ului.  
**(NOTĂ: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.)**
4. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Problemă hardware – tastatură/tastă rapidă

**Tasta rapidă (FN) este dezactivată.**

- A. Reinstalați driverul „ATK0100” de pe CD-ul cu drivere sau descărcați-l de pe situl web ASUS.

### Problemă hardware – cameră încorporată

**Camera încorporată nu funcționează corect.**

1. Verificați „Device Manager” pentru a constata dacă există probleme.
2. Încercați să reinstalați driverul camerei web pentru a rezolva problema.
3. În cazul în care problema nu este rezolvată, actualizați BIOS-ul cu ultima versiune și încercați din nou.
4. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Problemă hardware – eroare putere ON/OFF

**Nu pot porni Notebook PC.**

**Diagnostic:**

1. Pornire numai cu bateria? (D = 2, N = 4)
2. Puteți vedea BIOS (Logoul ASUS)? (D = 3, N = A)
3. Puteți încărca SO? (D = B, N = A)
4. LED-ul de putere al adaptorului este aprins? (D = 5, N = C)
5. Pornire numai cu adaptorul? (D = 6, N = A)
6. Puteți vedea BIOS (Logoul ASUS)? (D = 7, N = A)
7. Puteți încărca SO? (D = D, N = A)

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

### Simptom și soluții:

- A. Problema ar putea fi la MB, HDD sau NB; solicitați sprijinul unui centru de service local.
- B. Problemă cauzată de sistemul de operare, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partii de recuperare sau a DVD-ului. (**IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.**)
- C. Problemă adaptor; verificați conexiunile cablului de alimentare, luați legătura cu un centru de service local pentru înlocuire.
- D. Problemă baterie; vă rugăm verificați contactele bateriei, luați legătura cu un centru de service local pentru reparații.

### Problemă hardware - baterie

#### Întreținere baterie.

1. Înregistrați Notebook PC pentru garanție cu durata de un an folosind următorul sit web:  
<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>
2. NU îndepărtați bateria în timp ce utilizați Notebook PC cu adaptorul de CA pentru a preveni deteriorarea cauzată de pierderea accidentală de putere. Bateria ASUS are circuite de protecție pentru a preveni supraîncărcarea, deci nu va deteriora bateria în cazul în care este lăsată în Notebook PC.
3. Depozitați bateria într-un loc uscat, cu temperaturi cuprinse între 10°C și 30°C dacă nu veți folosi produsul un timp îndelungat. Se recomandă să încărcați bateria la fiecare trei luni.
4. În cazul în care există stări anormale ale bateriei, realizați o calibrare a bateriei cu ajutorul setării BIOS.

### Problemă mecanică – VENTILATOR/Termic

#### De ce ventilatorul de răcire este întotdeauna PORNIT, iar temperatura este ridicată?

1. Asigurați-vă că VENTILATORUL funcționează când temperatura CPU este ridicată și verificați dacă există flux de aer de la orificiul principal de aerisire.
2. Dacă aveți multe aplicații care rulează (vezi bara de sarcini), închideți-le pentru a reduce încărcarea sistemului.
3. Problema poate fi de asemenea cauzată de unii viruși, utilizați software anti-virus pentru a îi detecta.
4. În cazul în care niciunul din sfaturile de mai sus nu ajută, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partii de recuperare sau a DVD-ului.

(**IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.**)

(ATENȚIE: Nu conectați la Internet înainte de a instala un software anti-virus și firewall Internet pentru a vă proteja de viruși.)

### Service – Specificații, funcționare, preț

#### Cum să verificați dacă Notebook PC este prevăzut cu un card wireless?

- A. Accesați „Control Panel | System | Hardware Device | Device Manager”. Veți vedea dacă Notebook PC are un card WLAN sub articolul „Network Adapter”.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

### Problemă software – pachete software ASUS

Când pornesc Notebook PC, va exista un mesaj de eroare referitor la fișier politica de deschidere.

- A. Reinstalați cea mai nouă versiune a utilitarului „Power4Gear” pentru a rezolva problema. Este disponibil pe situl web ASUS.

### Cauză necunoscută – ecran albastru cu text alb

Un ecran albastru cu text alb apare după bootarea sistemului.

1. Îndepărtați memoria suplimentară. În cazul în care memoria suplimentară a fost instalată după achiziționare, opriți alimentarea cu energie, îndepărtați memoria suplimentară și porniți pentru a constata dacă problema se datorează memoriei incompatibile.
2. Dezinstalați aplicațiile software. Dacă ati instalat recent aplicații software, acestea ar putea să nu fie compatibile cu sistemul dumneavoastră. Încercați să le dezinstalați în Windows Safe Mode.
3. Verificați sistemul dumneavoastră pentru a constata dacă există virusi.
4. Actualizați BIOS-ul cu cea mai nouă versiune cu WINFLASH în Windows sau AFLASH în modul DOS. Acesta utilitar și fișiere BIOS pot fi descărcate de pe situl web ASUS. (ATENȚIE: Asigurați-vă că Notebook PC nu pierde putere în timpul procesului de flash BIOS.)
5. În cazul în care problema nu poate fi rezolvată, utilizați procesul de recuperare pentru a reinstala întregul sistem.

**(IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.)**

(ATENȚIE: Nu conectați la Internet înainte de a instala un software anti.virus și firewall Internet pentru a vă proteja de virusi.) (NOTĂ: Asigurați-vă că instalați driverele „Intel INF Update” și „ATKACPI” mai întâi aşa încât dispozitivele hardware pot fi recunoscute.)

6. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Problemă software - BIOS

Actualizarea BIOS-ului.

1. Vă rugăm să verificați modelul exact al Notebook PC și să descărcați cel mai nou fișier BIOS pentru modelul dumneavoastră de pe situl web ASUS.
2. Utilizați utilitarul „WINFLASH” pentru a actualiza BIOS-ul. Utilitarul poate fi găsit pe CD-ul dumneavoastră cu drivere și utilitare care a însotit la livrare Notebook PC.
3. Extragăți fișierul BIOS într-o locație temporară (ca de exemplu rădăcina din C:\)
4. Faceți clic pe Start | All Programs | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH
  - a. Selectați fișierul imagine BIOS.
  - b. Confirmați informațiile BIOS selectate. Verificați modelul, versiunea și data.
  - c. Faceți clic pe **Flash** pentru a inițializa procedura de actualizare BIOS.
  - d. Faceți clic pe **Exit** când se încheie procedura.
  - e. Rebootați sistemul. Presupunând că ati realizat corect flash pentru fișierul BIOS, apăsați [F2] pentru a accesa pagina de setare BIOS când apare logoul ASUS în timpul bootării sistemului.
  - f. După accesarea paginii de setare BIOS, mergeți la pagina **Exit** și alegeti **Load Optimal Defaults**. Apoi selectați **Save and Exit** și rebootați din nou sistemul.
  - g. Procedura BIOS este acum completă.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)



Norton  
Internet  
Security

### Norton Internet Security (NIS) de la Symantec

- Uneori NIS va arăta o alertă pentru a opri Troianul BAL de la o adresă locală IP.

Această problemă poate fi rezolvată asigurându-vă că fișierul cu definiții ale virușilor este cel mai nou și actualizând în mod regulat fișierul cu definiții ale virușilor.

- Reinstalarea nu reușește la „Information Wizard” după dezinstalarea Norton Antivirus.**

Asigurați-vă că NIS a fost dezinstalat de pe calculatorul dumneavoastră, rebootați sistemul, instalați din nou NIS, utilizați „Live Update” și actualizați fișierul cu definiții ale virușilor.

- Norton blochează accidental paginile web sau reduce vitezele de descărcare.**

Schimbați configurația de securitate la un nivel mai scăzut. NIS scanază virușii în timpul descărcării datelor, deci viteza rețelei va fi redusă.

- Nu pot loga la serviciile de mesagerie MSN sau Yahoo.**

Asigurați-vă că NIS a fost actualizat și de asemenea actualizați sistemul Windows cu ajutorul „Windows Update”. În cazul în care problema persistă, încercați:

- Deschideți NIS 200x făcând clic pe pictograma NIS din bara sistemului.
- Deschideți „Norton AntiVirus” din meniu „Options”.
- Faceți clic pe „Instant Messenger”, deselectați „MSN/Windows Messenger” din „Which Instant messengers to protect”.



- NIS este deteriorat și trebuie reinstalat.**

NIS este amplasat pe discul pus la dispoziție în dosarul „NIS200x” (x este numărul versiunii).

- Opțiunea „Start firewall when system is booted” este selectată, dar durează aproximativ un minut pentru a porni firewall-ul de fiecare dacă când accesez Windows. Windows nu răspunde în acest timp.**

Firewall-ul NIS reduce viteza sistemului dumneavoastră la un nivel intolerabil, deselectați respectiva opțiune.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

### 7. Mare parte a vitezei sistemului meu a fost redusă de NIS.

NIS va reduce viteza sistemului dumneavoastră (atât performanța de bootare cât și cea de rulare) dacă utilizați funcțiile de protecție completă ale NIS, NIS scanăză și urmărește toate datele din fundal. Puteți crește viteza sistemului dumneavoastră prin oprirea funcțiilor de autoscanare ale NIS în bootup-ul sistemului. Apoi puteți scana manual virușii când nu utilizați calculatorul.

### 8. Nu pot dezinstala NIS.

Mergeți la **Control Panel | Add or Remove Programs**. Căutați "Norton Internet Security 200x (Symantec Corporation)". Faceți clic pe **Change/Remove** și alegeți **Remove All** pentru a dezinstala NIS.

### 9. Firewall-ul Windows trebuie oprit înainte de a instala „Norton Internet Security” sau „Norton Personal Firewall”. Cum să opriți Windows Firewall:

1. Faceți clic pe **Start** și apoi pe **Control Panel**.
2. Veți vedea unul dintre cele două panouri de comandă. Faceți clic pe pictograma **Security Center**.
3. Faceți clic pe pictograma **Windows Firewall** de sub actualizarea stării.
4. Faceți clic pe **Off** și apoi faceți clic pe **OK**.

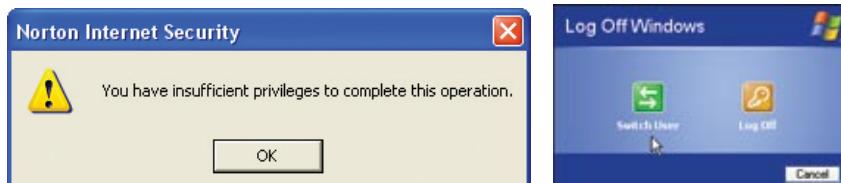
### 10. De ce pictograma „Privacy Control” arată „x”?

Opriți **Privacy Control** din „Status & Settings”.



### 11. Mesaj de drepturi insuficiente.

Multe setări, inclusiv dezactivarea sau dezinstalarea NIS, vă cer să fiți logat la Windows cu drepturi de Administrator. Faceți log off și accesați printr-un cont de utilizator cu drepturi de Administrator.



## Partiția pentru recuperare a sistemului (Edițiile Windows® XP™ Home și Professional)

Partiția pentru recuperare include o imagine a sistemului de operare, drivere și utilitare instalate din fabrică pe Notebook PC. Partiția pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește rapid software-ul Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Înainte de a utiliza partiția pentru recuperare, copiați fișierele cu date (ca de exemplu fișierele Outlook PST) pe diskuri floppy sau pe o unitate de rețea și notați orice setări de configurație particularizate (ca de exemplu setările de rețea).

### Utilizarea partiției pentru recuperare:

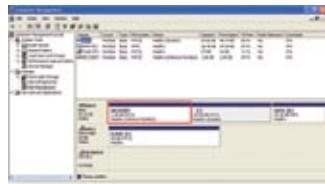
Apăsați [F9] în timpul bootării (este necesară o partiție pentru recuperare).

### Despre partiția pentru recuperare

Partiția pentru recuperare este un spațiu rezervat pe unitatea hard disk utilizată pentru restaurarea sistemului de operare, a driverelor și a utilitărilor instalate din fabrică pe Notebook PC.



**IMPORTANT: Nu ștergeți partiția numită „RECOVERY”.  
Partiția pentru recuperare este creată în fabrică și nu poate fi restaurată de către utilizator în cazul ștergerii acesteia. Duceți Notebook PC la un centru service ASUS autorizat dacă aveți probleme cu procesul de recuperare.**



Selectați articolul din meniu (în 60 de secunde):

#### 1. Rebootați la Windows XP \_\_\_\_.

Această opțiune va fi executată automat după 60 de secunde dacă nu se fac selectări. Această opțiune va reboota Notebook PC și va accesa Windows.

#### 2. Recuperare Windows XP \_\_\_\_ numai pentru prima partiție.

Această opțiune va șterge numai prima partiție, permitându-vă să păstrați alte partiții și să creați o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

#### 3. Recuperare Windows XP \_\_\_\_ pentru întregul HD.

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

#### 4. Recuperare Windows XP \_\_\_\_ pentru întregul HD cu 2 partiții.

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea două noi partiții „C” (60%) și „D” (40%).

Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a încheia procesul de recuperare.



**NOTĂ: Vă rugăm să vizitați [www.asus.com](http://www.asus.com) pentru drivere și utilitare actualizate.**

## CD-uri pentru recuperarea sistemului (pe modele selectate) (Edițiile Windows® XP™ Home și Professional)

CD-urile pentru recuperare includ o imagine a sistemului de operare, drivere și utilitare instalate din fabrică pe Notebook PC. CD-urile pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește rapid software-ul Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Înainte de a utiliza CD-urile pentru recuperare, copiați fișierele cu date (ca de exemplu fișierele Outlook PST) pe diskuri floppy sau pe o unitate de rețea și notați orice setări de configurație particularizate (ca de exemplu setările de rețea).

### Procedură detaliată la utilizarea CD-urilor pentru recuperare:

1. Introduceți CD-ul pentru recuperare 1 în unitatea optică.
2. Porniți Notebook PC sau reporniți-l dacă este deja pornit.
3. Apăsați <Esc> la bootare și selectați unitatea optică utilizând cursorul în jos și apăsați <Enter> pentru a boota de pe CD-ul pentru recuperare 1. Sau setați unitatea optică pentru a boota în BIOS.
4. Selectați articolul din meniu (în 60 de secunde):

#### **1. MS-DOS cu suport CD-ROM.**

Această opțiune va fi executată automat după 60 de secunde dacă nu se fac selectări. Această opțiune înseamnă utilizarea unui disc de pornire DOS și încărcarea unității CD-ROM pentru DOS și transmiterea unui mesaj DOS. Câteva utilitare DOS vor fi disponibile pe unitatea „A.”.

#### **2. Recuperare Windows XP \_\_\_\_\_ numai pentru prima partitie.**

Această opțiune va șterge numai prima partitie, permitându-vă să păstrați alte partitii și să creați o nouă partitie a sistemului ca unitatea „C”.

#### **3. Recuperare Windows XP \_\_\_\_\_ pentru întregul HD.**

Această opțiune va șterge toate partitiile de pe unitatea hard disk și va crea o nouă partitie a sistemului ca unitatea „C”.

#### **4. Recuperare Windows XP \_\_\_\_\_ pentru întregul HD cu 2 partitii.**

Această opțiune va șterge toate partitiile de pe unitatea hard disk și va crea două noi partitii „C” (60%) și „D” (40%).

5. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a încheia procesul de recuperare. Vă se va cere CD-ul pentru recuperare 2 după câteva minute și CD-ul cu driverul și utilitarele ASUS după câteva minute.
6. Scoateți CD-ul pentru recuperare și reporniți Notebook PC pentru a configura Windows.
7. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a încheia setarea Windows.



**ATENȚIE: Nu scoateți CD-ul pentru recuperare (decât dacă vi se spune să faceți acest lucru) în timpul procesului de recuperare, în caz contrar partitiile dumneavoastră nu vor putea fi utilizate.**

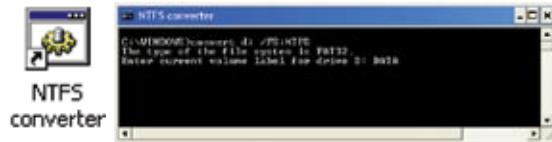


**NOTĂ: Vă rugăm să vizitați [www.asus.com](http://www.asus.com) pentru drivere și utilitare actualizate.**

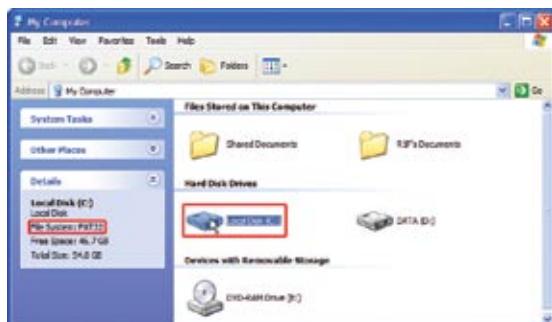
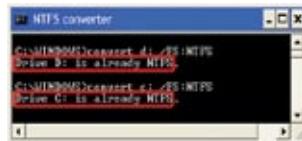
## Convertizor NTFS

- Faceți dublu-clic pe pictograma NTFS de pe desktop. Comanda de conversie va fi executată către o dată pentru fiecare partitie a Notebook PC, deci va trebui să răspundeți unor întrebări suplimentare.

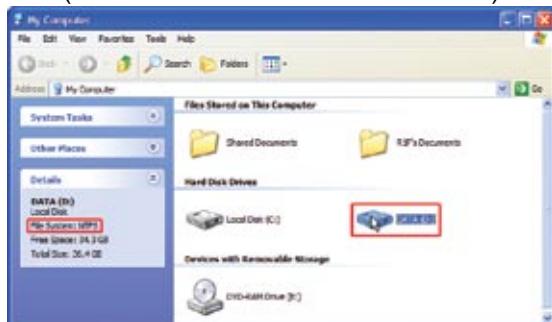
NOTĂ: Dacă discul dumneavoastră local este deja în format NTFS, se va afișa „...is already NTFS” pentru respectiva unitate hard disk.



- Pentru conversie este necesară demontarea. Apăsați **Y** pentru a continua.
- Reporniți sistemul și verificați detaliile discului local pentru a constata dacă s-a realizat cu succes conversia. Deschideți **My Computer** și faceți clic pe unitatea discului pentru detalii. (Faceți clic pe pictograma de extindere dacă este necesar.)



(Această unitate nu a fost convertită.)



(Această unitate a fost convertită la NTFS.)

## Glosar

### **ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)**

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### **APM (Advanced Power Management)**

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### **AWG (American Wire Gauge)**

 **NOTĂ:** Acest tabel este numai ca referință generală și nu ar trebui utilizat ca sursă a standardului American Wire Gauge, deoarece este posibil ca acest tabel să nu fie actualizat sau complet.

Calibrul AWG	Diam (mm)	Suprafață (mm²)	R (ohm/km)	I@3A/mm² (mA)	Calibrul AWG	Diam (mm)	Suprafață (mm²)	R (ohm/km)	I@3A/mm² (mA)
33	0.18	0.026	676	75	24	0.50	0.20	87.5	588
	0.19	0.028	605	85		0.55	0.24	72.3	715
32	0.20	0.031	547	93		0.60	0.28	60.7	850
30	0.25	0.049	351	147	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
29	0.30	0.071	243	212		0.70	0.39	44.6	1.16 A
27	0.35	0.096	178	288		0.75	0.44	38.9	1.32 A
26	0.40	0.13	137	378	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
25	0.45	0.16	108	477		0.85	0.57	30.2	1.70 A

### **BIOS (Basic Input/Output System)**

BIOS este un set de rutine care afectează modul în care calculatorul transferă datele între componentele calculatorului, ca de exemplu memorie, disk-uri și adaptorul pentru afișaj. Instrucțiunile BIOS sunt construite în memoria read-only a calculatorului. Parametrii BIOS pot fi configurați de către utilizator prin intermediul programului de setare BIOS. BIOS poate fi actualizat cu ajutorul utilitarului pus la dispoziție pentru a copia un nou fișier BIOS în EEPROM.

### **Bit (Cifră binară)**

Reprezintă cea mai mică unitate de date utilizată de calculator. Un bit poate avea una dintre cele două valori: 0 sau 1.

### **Bootare**

Bootare înseamnă pornirea sistemului de operare al calculatorului prin încărcarea acestuia în memoria sistemului. Când manualul vă recomandă să „bootați” sistemul (sau calculatorul), înseamnă să porniți calculatorul. „Rebootare” însemană să reporniți calculatorul. Dacă utilizați Windows 95 sau o variantă mai nouă, selectarea lui „Repornire” din „Start | Shut Down...” va reboota calculatorul.

### **Byte (Binary Term)**

Un byte reprezintă un grup de opt biți adiacenți. Un byte este utilizat pentru a reprezenta un singur caracter alfanumeric, un semn de punctuație sau un alt simbol.

### **Încetinirea ceasului**

Funcție a chipsetului care permite oprirea și pornirea ceasului procesorului la un ciclu de funcționare cunoscut. Încetinirea ceasului este utilizată pentru economia de energie, managementul termic și reducerea vitezei de procesare.

## **Glosar (Continuare)**

### **CPU (Central Processing Unit)**

CPU, uneori numită „Procesor”, funcționează de obicei ca și „creierul” calculatorului. Ea interpretează și execută comenziile programului și procesează datele stocate în memorie.

### **Driverul dispozitivului**

Un driver al dispozitivului este un set special de instrucțiuni care permite sistemului de operare al calculatorului să comunice cu dispozitive ca de exemplu VGA, audio, Ehternet, imprimantă sau modem.

### **DVD**

DVD este în principal un CD mai mare și mai rapid care poate păstra date video, audio și specifice calculatorului. Având aceste capacitați și viteze de acces, discurile DVD pot furniza culori cu mult mai bune, video full motion, grafică mai bună, imagini mai clare și audio digital pentru o experiență asemănătoare cinematografului. DVD are scopul de a cuprinde home entertainment, calculatoarele și informațiile de afaceri cu un singur format digital, până la urmă înlocuind CD-ul audio, banda video, discul laser, CD-ROM-ul și cartușele cu jocuri video.

### **ExpressCard**

Slotul pentru ExpressCard are 26 de pini și suportă un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)

### **Hardware**

Hardware este un termen general care se referă la componente fizice ale unui sistem, inclusiv perifericele, cum ar fi imprimantele, modemurile și dispozitivele de indicare.

### **IDE (Integrated Drive Electronics)**

Dispozitivele IDE integrează circuite de comandă a unității direct pe unitate, eliminând necesitatea unui card adaptor separat (în cazul dispozitivelor SCSI). Dispozitivele UltraDMA/66 sau 100 IDE pot obține un transfer de până la 33MB/sec.

### **IEEE1394 (1394)**

Cunoscut și ca iLINK (Sony) sau FireWire (Apple), 1394 este o magistrală serială de viteză ridicată ca și SCSI, dar are conexiuni simple și capacitați de hot plugging ca și USB. Cunoscuta interfață 1394a are o lățime de bandă de 400Mbit/s și poate gestiona până la 63 de unități pe aceeași magistrală. Interfața mai nouă 1394b poate suporta dublul vitezei și va apăra la modelele viitoare la care perifericele suportă viteză mai ridicate. Este foarte posibil ca 1394, împreună cu USB, să înlocuiască porturile Paralel, IDE, SCSI și EIDE. 1394 este de asemenea utilizat la echipamentele digitale de gamă înaltă și ar trebui marcat „DV” pentru portul Digital Video.

### **Portul infraroșu (IrDA) (pe modele selectate)**

Portul de comunicații prin infraroșu (IrDA) permite comunicațiile wireless de date într-un mod facil cu dispozitive prevăzute cu infraroșii sau calculatoare până la 4 Mbit/s. Aceasta permite sincronizarea wireless ușoară cu PDA-uri sau telefoane mobile și chiar comanda de tipărire wireless la imprimante. Birourile mici pot utiliza tehnologie IrDA pentru a utiliza în comun o imprimantă între Notebook PC-uri amplasate aproape unul de celălalt și chiar pot trimite fișiere între ele fără a exista o rețea.

## **Glosar (Continuare)**

### **Blocajele Kensington®**

Dispozitivele de blocare Kensington® (sau compatibile) permit Notebook PC să fie asigurat de obicei cu ajutorul unui cablu metalic și al unui dispozitiv de blocare care împiedică deplasarea Notebook PC de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.

### **Clasificări laser**

Pe măsură ce laserele devin mai numeroase și mai larg utilizate, nevoia de a avertiza utilizatorii de risurile datorate laserului este evidentă. Pentru a satisface această necesitate, au fost stabilite clasificări laser. Nivelurile de clasificare prezente variază de la sigure din punct de vedere optic, nefind necesare controale (Clasa 1) până la foarte riscante, fiind necesare controale stricte (Clasa 4).

**CLASA 1:** Un laser sau un sistem laser Clasa 1 emite niveluri de energie optică sigure pentru ochi și care, prin urmare, nu necesită controale. Un exemplu al acestei clase de sistem laser este dispozitivul de scanare la ieșire care se găsește în majoritatea magazinelor alimentare sau laserul utilizat în unitățile optice.

**CLASA 2 & CLASA 3A:** Laserele Clasa 2 și Clasa 3A emit niveluri de radiații optice ale undelor continue (CW), vizibile, ușor superioare nivelului maxim de expunere permisibilă (MPE). Cu toate că aceste lasere pot afecta ochiul, strălucirea lor face de obicei ca observatorii să privească în altă parte sau să clipească înaintea afectării ochiului. Aceste lasere sunt controlate strict din punct de vedere administrativ, fiind necesară amplasarea semnelor de avertizare pentru ca personalul să nu privească direct în fascicul. Laserele Clasa 3A nu trebuie privite cu dispozitive ajutate optic.

**CLASA 3B:** Laserele Clasa 3B și laserele Clasa 3A cu ieșiri de 2,5 mW sunt periculoase pentru personalul aflat în calea fasciculului și care privesc direct către sursa fasciculului sau prin reflexie. Aceste lasere nu pot produce reflexii difuze periculoase. Personalul care lucrează cu aceste lasere ar trebui să poarte echipament de protecție a ochiului în timpul funcționării laserului. Laserele Clasa 3B au atât controale administrative cât și fizice pentru a proteja personalul. Controalele fizice includ zone de lucru cu acces limitat. Controalele administrative includ semne de avertizare speciale afișate în afara intrărilor în spațiile în care se lucrează cu laser și lumini în afara intrărilor, care avertizează personalul când sunt utilizate laserele.

**CLASA 4:** Laserele Clasa 4 sunt lasere de putere ridicată care vor provoca vătămări ochilor și pielii neprotejate datorită privirii prin fascicul și a reflexiilor sau a reflexiilor difuze. În consecință, în încăperea în care funcționează un laser Clasa 4 nu ar trebui să se afle nicio persoană fără protecție corectă a ochilor.

### **PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)**

Magistrala PCI este o specificație care definește o interfață a magistralei de date de 32 de biți. PCI este un standard utilizat pe scară largă de producătorii de carduri de expansiune.

### **POST (Power On Self Test)**

Când porniți calculatorul, acesta va rula pentru început prin POST, o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului. POST verifică memoria sistemului, circuitele plăcii de bază, afișajul, tastatura, unitatea de disketă și alte dispozitive I/O.

## **Glosar (Continuare)**

### **RAM (Random Access Memory)**

RAM (de obicei numită doar memorie) este locul din calculator unde sunt păstrate temporar sistemul de operare, programele aplicații și datele utilizate în mod curent, aşa încât acestea să poată fi rapid accesate de procesorul calculatorului în loc de a le citi și scrie pe un spațiu de stocare mai lent, ca de exemplu hard disk-ul sau discul optic.

### **Modul suspendare**

În Save-to-RAM (STR) și Save-to-Disk (STD), ceasul CPU este oprit și majoritatea dispozitivelor Notebook PC sunt puse în cea mai redusă stare activă. Notebook PC intră în modul Suspendare când sistemul rămâne neutilizat un anumit interval de timp specificat sau intră manual cu ajutorul tastelor funcție. Setarea de întrerupere atât pentru Hard Disk cât și pentru Video poate fi realizată din Setarea BIOS. LED-ul alimentare se aprinde și se stinge intermitent când Notebook PC este în modul STR. În modul STD, Notebook PC va apăra și fi oprit.

### **Disk-ul sistemului**

Disk-ul sistemului conține fișierul de bază al sistemului de operare și este utilizat pentru a boota sistemul de operare.

### **TPM (Trusted Platform Module) (pe modele selectate)**

TPM este un dispozitiv hardware de securitate de pe placa sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care căută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capacitatea PC-ului sau a Notebook PC de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

### **Cablul torsadat**

Cablul utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu torsadat de traversare.

### **UltraDMA/66 sau 100**

UltraDMA/66 sau 100 sunt specificații noi pentru a îmbunătăți vitezele de transfer IDE. Spre deosebire de modul tradițional PIO, care utilizează marginea ridicată a semnalului de comandă IDE pentru a transfera date, UltraDMA/66 sau 100 utilizează atât marginea ridicată cât și pe cea coborâtă.

### **USB (Universal Serial Bus)**

O nouă magistrală periferică serială cu 4 pini care permite perifericelor plug and play, ca de exemplu tastatură, mouse, joystick, scanner, imprimantă și modem/ISDN să fie configurate automat când sunt atașate fizic, fără să fie instalate drivere sau să se rebooteze. Cu USB, cablurile complexe tradiționale de pe panoul din spate al PC-ului dumneavoastră pot fi eliminate.

## Declarații și declarații referitoare la siguranță



### Informații referitoare la unitatea DVD-ROM

Notebook PC este prevăzut cu o unitate opțională DVD-ROM sau cu o unitate CD-ROM. Pentru a vizualiza titlurile DVD-ului, trebuie să instalați propriul software pentru vizualizarea DVD-urilor. Software-ul opțional pentru vizualizarea DVD-urilor poate fi achiziționat cu acest Notebook PC. Unitatea DVD-ROM permite atât utilizarea CD-urilor cât și a DVD-urilor.

### Informații regionale referitoare la redarea înregistrărilor

Redarea titlurilor filmelor DVD implică decodarea fișierelor video MPEG2, a fișierelor audio digitale AC3 și decriptarea conținutului protejat CSS. CSS (numit uneori protecție împotriva copierii) este numele dat schemei de protecție a conținutului adoptată de industria filmelor pentru a satisface necesitatea de a proteja împotriva copierii ilegale a conținutului.

Cu toate că regulile de design impuse licențiatorilor CSS sunt multe, o regulă este că cele mai relevante sunt restricțiile redării înregistrărilor conținutului care a fost regionalizat. Pentru a facilita lansarea copiilor filmelor localizate, titlurile înregistrărilor video DVD sunt lansate pentru anumite regiuni geografice, așa cum este definit în „Definițiile regiunilor”, de mai jos. Legile dreptului de autor solicită ca toate filmele DVD să fie limitate la o anumită regiune (de obicei codificată pentru regiunea în care este vândut). În timp ce conținutul filmului DVD poate fi lansat pentru mai multe regiuni, regulile de design CSS cer ca orice sistem capabil să redea conținut criptat CSS să poată reda o singură regiune.



**NOTĂ: Setarea regională poate fi modificată de până la cinci ori utilizând software-ul pentru vizualizare, apoi va fi posibilă redarea filmelor DVD pentru ultima setare regională. Modificarea codului regiunii după aceea va necesita resetarea din fabrică, iar aceasta nu este acoperită de garanție. Dacă se dorește resetarea, costurile de transport și resetare vor fi suportate de utilizator.**

### Definiții regionale

#### Regiunea 1

Canada, SUA, Teritoriile SUA

#### Regiunea 2

Repubica Cehă, Egipt, Franța, Finlanda, Germania, Statele din regiunea Golfului, Ungaria, Islanda, Iran, Irak, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Arabia Saudită, Scoția, Africa de Sud, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Turcia, Marea Britanie, Grecia, Fostele Republici Yugoslave, Slovacia

#### Regiunea 3

Burma, Indonezia, Coreea de Sud, Malaiezia, Filipine, Singapore, Taiwan, Thailanda, Vietnam

#### Regiunea 4

Australia, Caraibe (Cu excepția Teritoriilor SUA), America Centrală, Noua Zeelandă, Insulele din Pacific, America de Sud

#### Regiunea 5

CSI, India, Pakistan, Restul Africii, Rusia, Coreea de Nord

#### Regiunea 6

China

## Conformitatea modemului intern

Modelul Notebook PC cu modem intern este conform cu JATE (Japonia), FCC (SUA, Canada, Coreea, Taiwan) și CTR21. Modemul intern a fost aprobat în conformitate cu Decizia Consiliului 98/482/CE pentru conectarea terminalelor singulare la nivel pan-european la rețeaua de telefonie comutată, publică (PSTN). Cu toate acestea, datorită diferențelor între PSTN individuale furnizate în diverse țări, aprobarea nu dă o asigurare necondiționată a funcționării cu succes pentru fiecare punct terminal al rețelei PSTN. În cazul problemelor, ar trebui pentru început să contactați furnizorul de echipament.

### Privire de ansamblu

Pe 4 august 1998, Decizia Consiliului European cu privire la CTR 21 a fost publicată în Jurnalul Oficial al CE. CTR 21 se aplică tuturor echipamentelor terminale non-voce cu formare DTMF care trebuie conectate la PSTN analogic (Public Switched Telephone Network).

CTR 21 (Common Technical Regulation) pentru cerințele de atașare pentru conectarea la rețelele de telefonie comutate, publice, analogice ale echipamentului terminal (exclusiv echipamentul care suportă serviciile justificate de telefonie vocală) în care adresarea rețelei, dacă este furnizată, se realizează prin semnalizare multifrecvență ton dual.

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarația care trebuie făcută de către producător către Organismul notificat și distribuitor: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare.”

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarație care trebuie făcută de către producător către utilizator: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare. Producătorul va asocia de asemenea o declarație pentru a prezenta clar în ce situații compatibilitatea rețelei depinde de setările fizice și de software ale switch-ului. Aceasta va sfătuia de asemenea utilizatorul să contacteze distribuitorul dacă se dorește utilizarea echipamentului în altă rețea.”

Până acum, Organismul Notificat CETECOM a emis câteva aprobări pan-europene cu ajutorul lui CTR 21. Rezultatele sunt primele modemuri europene care nu necesită aprobări de reglementare în fiecare țară europeană.

### Echipament non-voie

Robotii telefonici și telefoanele cu difuzor pot fi utilizate, ca și modemurile, faxurile, dispozitivele de formare automată și sistemele de alarmă. Echipamentul în care calitatea vorbirii de la un capăt la celălalt este controlată de reglementări (de ex. telefoane cu fir și în unele țări de asemenea telefoane fără fir) este exclus.

## Conformitatea modemului intern (Cont.)

Acest tabel prezintă țările care utilizează în prezent standardul CTR 21.

<u>Tara</u>	<u>Aplicat</u>	<u>Se mai testează</u>
Austria <sup>1</sup>	Da	Nu
Belgia	Da	Nu
Repubica Cehă	Nu	Nu este aplicabil
Danemarca <sup>1</sup>	Da	Da
Finlanda	Da	Nu
Franța	Da	Nu
Germania	Da	Nu
Grecia	Da	Nu
Ungaria	Nu	Nu este aplicabil
Islanda	Da	Nu
Irlanda	Da	Nu
Italia	Se aşteaptă aprobarea	Se aşteaptă aprobarea
Israel	Nu	Nu
Lichtenstein	Da	Nu
Luxemburg	Da	Nu
Olanda <sup>1</sup>	Da	Da
Norvegia	Da	Nu
Polonia	Nu	Nu este aplicabil
Portugalia	Nu	Nu este aplicabil
Spania	Nu	Nu este aplicabil
Suedia	Da	Nu
Elveția	Da	Nu
Marea Britanie	Da	Nu

Acstea informații au fost copiate de la CETECOM și sunt furnizate fără răspundere legală. Pentru actualizări referitoare la acest tabel, puteți vizita [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Cerințele naționale se vor aplica numai în cazul în care echipamentul poate utiliza formarea în modul pulse (producătorii pot preciza în ghidul de utilizare că echipamentul are numai rolul de a suporta semnalizarea DTMF, ceea ce ar face ca testarea suplimentară să fie inutilă).

În Olanda este necesară testarea suplimentară pentru conectarea în serie și facilități de identificare a apelantului.

# A

## Anexă

### FCC Declarația Comisiei federale de comunicații

Acet dispozitiv este conform cu Regulile FCC, partea 15. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Acet dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare și
- Acet dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot produce funcționarea nedorită.

Acet echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru un dispozitiv digital clasa B, în conformitate cu Partea 15 a regulilor Comisiei federale de comunicații (FCC - Federal Communications Commission). Aceste limite sunt proiectate pentru a asigura protecție rezonabilă împotriva interferenței într-o instalație rezidențială. Acet echipament generează, utilizează și poate radia energie cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament produce interferență dăunătoare receptiei radio sau TV, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încearcă să corecteze interferența printr-una sau mai multe din măsurile următoare:

- Reorientați sau reamplasați antena receptoare.
- Creșteți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel în care este conectat receptorul.
- Cereți sfatul distribuitorului sau al unui tehnician radio/TV experimentat.



**ATENȚIE! Utilizarea unui cablu de alimentare de tip ecranat este necesară pentru încadrarea în limitele de emisii FCC și pentru a preveni interferența receptiei radio și TV din apropiere. Este esențial să fie folosit numai cablul de alimentare furnizat. Utilizați numai cabluri ecranate pentru a conecta dispozitive I/O la acest echipament. Vi se atrage atenția că modificările sau înlocuirile care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea dumneavoastră de a utiliza echipamentul.**

(Retipărit din Codul reglementărilor federale nr.47, partea 15.193, 1993, Washington DC: Biroul Registrului federal, Administrația Arhivelor naționale și a Înregistrărilor, Biroul de tipărituri al Guvernului S.U.A.)

### CE Avertisment referitor la Marcajul CE

Acesta este un produs de Clasa B, într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să întreprindă măsurile adecvate.

## FCC Cerințe referitoare la interferență de frecvență radio FCC

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai ÎN INTERIOR datorită funcționării sale în domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz. FCC cere ca acest produs să fie utilizat în interior pentru domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz pentru a reduce potențialul interferenței dăunătoare pentru canalele Sistemelor de sateliți mobili.

Radarele de putere ridicată sunt alocate ca utilizatori principali ai benzilor de 5,25 până la 5,35 GHz și 5,65 până la 5,85 GHz. Aceste stații radar pot produce interferențe cu acest dispozitiv și/sau îl pot deteriora.



**IMPORTANT:** Acest dispozitiv și antena (antenele) sale nu trebuie amplasate în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu orice altă antenă sau emițător.

## FCC Declarația de atenționare asupra expunerii la frecvență radio (RF - Radio Frequency) a FCC

Acest echipament se încadrează în limitele de expunere RF ale FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Pentru a menține conformitatea cu cerințele FCC de conformitate la expunerea la RF, vă rugăm să respectați instrucțiunile de utilizare din manualul de utilizare. Acest echipament funcționează în domeniul de frecvență 5,15 GHz până la 5,25 GHz și este restricționat la utilizarea în interior.



**Atenționare FCC:** Orice modificări sau înlocuiri care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul. „Producătorul declară că acest dispozitiv este limitat la Canalele 1 până la 11 în frecvența de 2,4 GHz prin firmware specificat, controlat în SUA.”

## Directiva R&TTE (1999/5/CE)

Următoarele articole au fost completate și se consideră a fi relevante și suficiente pentru directiva R&TTE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment):

- Cerințe esențiale conform [Articolului 3]
- Cerințe de protecție pentru sănătate și securitate conform [Articolului 3.1a]
- Testarea la siguranță electrică în conformitate cu [EN 60950]
- Cerințe de protecție pentru compatibilitate electromagnetică în [Articolul 3.1b]
- Testarea compatibilității electromagnetice în [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Testarea în conformitate cu [489-17]
- Utilizarea eficace a spectrului radio conform [Articolului 3.2]
- Continuarea testelor radio conform [EN 300 328-2]

# A

## Anexă

### **Canalul de funcționare wireless pentru diferite domenii**

America de Nord	2.412-2.462 GHz	Canalul 1 până la Canalul 11
Japonia	2.412-2.484 GHz	Canalul 1 până la Canalul 14
Europa ETSI	2.412-2.472 GHz	Canalul 1 până la Canalul 13

### **Benzile de frecvență wireless restricționate în Franța**

Unele zone ale Franței au restricții în ceea ce privește banda de frecvență. Puterea maximă autorizată în interior este:

- 10mW pentru întreaga bandă de 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100mW pentru frecvențe cuprinse între 2446,5 MHz și 2483,5 MHz



**NOTĂ: Canalele de la 10 la 13 inclusiv funcționează în banda 2446,6 MHz până la 2483,5 MHz.**

Există câteva posibilități pentru utilizare în exterior: Pe proprietăți particulare sau pe proprietatea particulară a persoanelor publice, utilizarea este supusă unei proceduri preliminare de autorizare din partea Ministerului Apărării, cu puterea maximă autorizată de 100mW în banda de 2446,5 -2483,5 MHz. Utilizarea în exterior pe proprietatea publică nu este permisă.

În departamentele prezentate mai jos, pentru întreaga bandă de 2,4 GHz:

- Puterea maximă autorizată în interior este de 100 mW
- Puterea maximă autorizată în exterior este de 10 mW

Departamentele în care utilizarea benzii de 2400-2483,5 MHz este permisă cu EIRP de mai puțin 100 mW în interior și mai puțin de 10 mW în exterior:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Această cerință se poate schimba în timp, permitându-vă să utilizați cardul LAN wireless în mai multe zone din Franța. Vă rugăm să verificați la ART cele mai noi informații ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))



**NOTĂ: Cardul dumneavoastră WLAN transmite mai puțin de 100 mW, dar mai mult de 10 mW.**

## Note de siguranță UL

Necesare pentru echipamentul de telecomunicații (telefon) care acoperă UL 1459 care va fi conectat electric la o rețea de telecomunicații care are o tensiune de funcționare la masă care nu depășește vârful de 200V, 300 V vârf-la-vârf și 105V rms și care este instalat sau utilizat în conformitate cu Codul electric național (NFPA 70).

Când utilizați modemul Notebook PC, ar trebui întotdeauna respectate precauțiile de siguranță de bază pentru a reduce riscul incendiilor, șocului electric și rănirii persoanelor, inclusiv următoarele:

- **Nu utilizați** Notebook PC lângă apă, de exemplu lângă o cadă de baie, o chiuvetă, o chiuvetă de bucătărie sau o cadă pentru spălat rufe, într-un subsol umed sau lângă o piscină.
- **Nu utilizați** Notebook PC în timpul unei furtuni cu descăr cări electrice. Ar putea exista un risc îndepărtat de șoc electric datorat fulgerelor.
- **Nu utilizați** Notebook PC în apropierea unei scurgeri de gaz.

Necesar pentru UL 1642 care acoperă bateriile cu litiu primare (nereîncărcabile) și secundare (reîncărcabile) pentru utilizare ca surse de alimentare pentru produse. Aceste baterii conțin litiu metalic sau un aliaj al litiului sau un ion al litiului și pot consta într-o singură celulă electrochimică sau două sau mai multe celule conectate în serie, paralel sau ambele, care transformă energia chimică în energie electrică printr-o reacție chimică ireversibilă sau reversibilă.

- **Nu eliminați** bateria Notebook PC aruncând-o în foc, întrucât poate exploda. Verificați codurile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei.
- **Nu utilizați** adaptoare sau baterii de la alte dispozitive pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei. Utilizați numai adaptoare de alimentare certificate UL sau baterii furnizate de producător sau distribuitorii autorizați.



## Cerință de siguranță pentru energie

Produsele cu valori nominale ale curentului electric de până la 6A și care cântăresc mai mult de 3 kg trebuie să utilizeze cabluri de alimentare mai mari sau egale cu: H05VV-F, 3G, 0,75mm<sup>2</sup> sau H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.

## Precauții pentru litiul nordic (pentru baterii cu ioni de litiu)



**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)



**VORSICHT!** Explosionsgetahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



**ADVARSEL!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udkiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainostaan laitevalmistajan sousittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)

**ATENTIE!** Pericol de explozie în cazul în care bateria este incorect înlocuită. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent, recomandat de producător. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. (Română)

## ● Informații de siguranță pentru unitatea optică

### ● Informații de siguranță pentru laser

Unitățile optice interne sau externe vândute cu acest Notebook PC conțin UN PRODUS LASER DE CLASA 1. Clasificările laser se pot găsi în glosar, la sfârșitul acestui manual de utilizare.



**ATENȚIE:** Realizarea reglajelor sau punerea în aplicare a unor proceduri diferite de cele specificate în acest manual de utilizare poate conduce la expunerea periculoasă la laser. Nu încercați să dezasamblați unitatea optică. Pentru siguranță dumneavoastră, apelați la service pentru unitatea optică doar din partea unui furnizor de service autorizat.

### Eticheta de avertizare pentru service



**ATENȚIE: RADIAȚII LASER INVIZIBILE CÂND ESTE DESCHIS. NU PRIVIȚI DIRECT SPRE FASCICUL ȘI NU PRIVIȚI DIRECT CU AJUTORUL INSTRUMENTELOR OPTICE.**

### Reglementări CDRH

Centrul pentru dispozitive și sănătate radiologică (CDRH- Center for Devices and Radiological Health) al Administrației pentru alimente și medicamente a SUA a implementat reglementările pentru produse laser în 2 august 1976. Aceste reglementări se aplică produselor laser realizate începând cu 1 august 1976. Conformitatea este obligatorie pentru produsele puse pe piață în Statele Unite.



**ATENȚIE: Utilizarea controalelor sau a reglajelor sau aplicarea procedurilor diferite de cele specificate în prezență sau în ghidul de instalare a produsului laser poate conduce la expunerea periculoasă la radiații.**

## ● Notă pentru produsele Macrovision Corporation

Acest produs conține tehnologie protejată prin drepturile de autor, protejată prin acțiunile metodelor anumitor brevete ale S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală aflate în proprietatea Macrovision Corporation și ale altor proprietăți de drepturi. Utilizarea tehnologiei de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision Corporation și este limitată pentru acasă și alte utilizări de vizualizare limitate cu condiția să nu fie în alt fel autorizat de Macrovision Corporation. Sunt interzise ingineria inversă sau dezasamblarea.

# A Anexă

## Aprobarea CTR 21 (pentru Notebook PC cu modem încorporat)



### Danish

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbindet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermænringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»



### Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschatte telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.“



### English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”



### Finnish

“Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liittettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei selässään takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liittymispisteissä.

Ongelmien ilmetessä otakaa välttymistä yhteyttä laitteen toimituspäjän.”



### French

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics communs (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»



### German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Eindeinrichtung an das öffentliche Fernsprachnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprachnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlusspunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“



### Greek

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για ανευρυτάκη σύνδεση μεμονωμένου πρωτόκολλο με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταρρυθμίσεων (PSTN), σύμφωνα με την απόφευκτη 98/482/EK του Συμβουλίου επένδυση, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιχειρ. PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η οποία δεν παρέχει περιήγηση μεταρρυθμίσεων εξαιρετικής λειτουργίας σε κάθε σημείο τερmination του δικτύου PSTN.

Εάν ανακαλύψετε προβλήματα, δε πρέπει κατ’ αρχής να απελπίζεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



### Italian

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione pan-europea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei diversi paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»



### Portuguese

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



### Spanish

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión pan-europea de un terminal simple a la red telefónica pública comutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por si sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»



### Swedish

«Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för allmänt tillgängliga kopplade telefonätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telefonätet i olika länder utgör godkändheten emellertid inte i sig själv en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.»





## Anexă

### Informații despre Notebook PC

Această pagină este furnizată pentru înregistrarea informațiilor referitoare la Notebook PC pentru a fi consultate în viitor sau pentru suport tehnic. Păstrați acest Manual de utilizare într-un loc sigur în cazul în care ați completat parolele în formular.

**Numele proprietarului:** \_\_\_\_\_ **Numărul de telefon al proprietarului:** \_\_\_\_\_

**Producător:** \_\_\_\_\_ **Model:** \_\_\_\_\_ **Număr de serie:** \_\_\_\_\_

**Dimensiunea afișajului:** \_\_\_\_\_ **Rezoluție:** \_\_\_\_\_ **Dimensiunea memoriei:** \_\_\_\_\_

**Distribuitor:** \_\_\_\_\_ **Locație:** \_\_\_\_\_ **Data cumpărării:** \_\_\_\_\_

**Producătorul unității hard:** \_\_\_\_\_ **Capacitate:** \_\_\_\_\_

**Producătorul unității optice:** \_\_\_\_\_ **Tip:** \_\_\_\_\_

**Versiune BIOS:** \_\_\_\_\_ **Dată:** \_\_\_\_\_

**Accesorii:** \_\_\_\_\_

**Accesorii:** \_\_\_\_\_

### Software

**Sistem de operare:** \_\_\_\_\_ **Versiune:** \_\_\_\_\_ **Număr de serie:** \_\_\_\_\_

**Software:** \_\_\_\_\_ **Versiune:** \_\_\_\_\_ **Număr de serie:** \_\_\_\_\_

**Software:** \_\_\_\_\_ **Versiune:** \_\_\_\_\_ **Număr de serie:** \_\_\_\_\_

### Securitate

**Numele supervisorului:** \_\_\_\_\_ **Parola supervisorului:** \_\_\_\_\_

**Numele utilizatorului:** \_\_\_\_\_ **Parola utilizatorului:** \_\_\_\_\_

### Rețea

**Numele utilizatorului:** \_\_\_\_\_ **Parola:** \_\_\_\_\_ **Domeniu:** \_\_\_\_\_

**Numele utilizatorului:** \_\_\_\_\_ **Parola:** \_\_\_\_\_ **Domeniu:** \_\_\_\_\_